

**LE SOLEIL**  
QUÉBEC

**Perspectives**

Vol. 9, No. 29

22 juillet 1967



**NOUVEAU  
DÉPART**  
voir page 16

# LA TERRE DES HOMMES EN 50 SECONDES

Au concours des meilleurs minimétrages de dessins animés du monde

*SEUL UN HOMME* aussi rompu à la controverse que Patrick Watson, ex-animateur de *This Hour Has Seven Days*, pouvait accepter la présidence du jury chargé de choisir le meilleur minimétrage de dessins animés du monde.

Comme tant d'autres entreprises mises en train cette année au Canada, ce concours a vu le jour grâce à l'exposition universelle. Le Festival international de cinéma de Montréal avait lancé un concours pour le meilleur dessin animé d'une durée de seulement cinquante secondes sur le thème *Terre des hommes*, et son appel a obtenu un résultat inespéré: pas moins de 870 cinéastes de trente-sept pays se sont inscrits. Une raison non négligeable de leur empressement: le premier prix de \$10 000 . . .

A Watson on avait adjoint comme juges les ci-

néastes Claude Jutra et Wolf Koonig, l'architecte Moshe Safdie, créateur d'Habitat 67, et la comédienne Geneviève Bujold.

Le premier prix est allé au Tchèque Pavel Prochazka, les autres à des concurrents italien, britannique, américain et japonais. Leurs oeuvres et les 95 autres meilleures seront présentées au public au huitième festival annuel du film qui s'ouvrira le 4 août à l'Expo-Théâtre.

L'impression générale que dégagent à première vue ces courts métrages est que l'homme n'a réussi à produire que carnage et dévastation sur la terre qu'il habite. Nous avons toutefois tenu à demander à Watson lui-même de nous exposer l'opinion qu'il croit que se feront de ces films les spectateurs du festival.

LA RÉDACTION

UNE BELLE JEUNE FEMME, son bébé au creux du bras, se promène dans la forêt. Son corps nu et doré resplendit sous la lumière tamisée de vert. Elle s'assoit dans une clairière et approche l'enfant de son sein quand soudain la panique s'empare d'elle. A l'horizon une énorme fusée vient de décoller . . . et fait disparaître dans les flammes cette vision de paradis terrestre des premières images du film.

Est-ce là la Terre des hommes d'aujourd'hui?

Il nous le semble bien, à nous juges du concours, tapis dans l'ombre d'un cinéma, désert à cette heure-ci, de la rue Milton. L'un après l'autre ces dessins animés semblent vouloir prouver que la Terre des hommes est l'habitat naturel de la violence, et qu'une vision de paix et de beauté ne peut se présenter à nos yeux que nous ne l'anéantissions aussitôt dans une rage convulsive dictée par la haine ou l'aberration.

Nous devons visionner plus de deux cent cinquante films et faisons une pause après chaque groupe de cinq pour griffonner des notes, échanger des jugements entre nous . . . et aussi nos sièges, afin que chacun ait la chance de s'asseoir un moment auprès de Geneviève Bujold.

Au tour d'un dessin animé bulgare, intitulé en français *Nous oublions trop vite*. Un petit homme nu et frêle pénètre lui aussi dans un jardin enchanté mais, au fur et à mesure de sa marche, l'arc qu'il tient se transforme en fusil, puis en mitrailleuse, puis en canon, puis enfin en fusée. Avant que la pellicule ne soit à moitié déroulée, il aura ravagé tout le globe et il n'en restera plus que ruines fumantes et chaos.

Un moment de répit, je vous prie! L'homuncule, assis sur les décombres, pleure devant les conséquences de son oeuvre, et cette larme, tombant sur le sol,

fait jaillir la fleur d'un espoir rédempteur.

Hélas! le belliqueux petit homme écrase promptement cette fleur du talon en se redressant pour, durant les dernières images du film, recommencer le carnage de tantôt.

Il y aurait de quoi désespérer de l'humanité si nous nous laissions entièrement gagner par la force émotive du message de ces films. Certains de leurs aspects m'ont toutefois permis de reprendre espoir. Et je ne parle pas seulement ici d'oeuvres encourageantes comme cette superbe pellicule japonaise montrant une opération chirurgicale où le battement du coeur du patient semble devenir celui du coeur de toute l'humanité.

Ce thème de la violence destructrice reparait de façon universelle dans des oeuvres venant de Russie, de Bulgarie, de France, de Grande-Bretagne, des



De g. à dr., le commissaire général Pierre Dupuy, Watson, Geneviève Bujold, le gagnant Prochazka.

Etats-Unis, d'Amérique du Sud, bref, de partout. Si tous ces cinéastes — aussi nombreux d'un côté que de l'autre du rideau de fer — nourrissent la même opinion sur le sujet et, mieux encore, s'ils l'expriment tous de la même manière, on peut garder espoir.

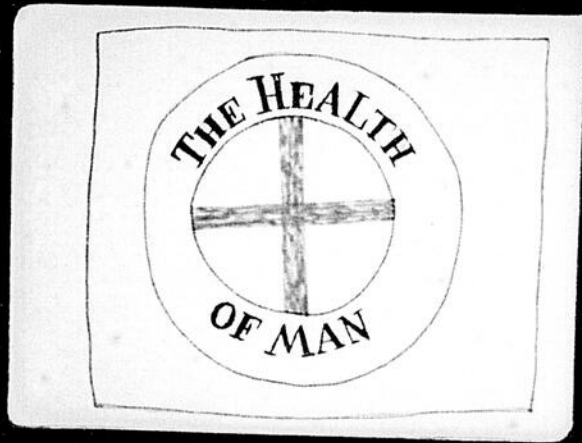
Mais ces condamnations multiples de la guerre n'expriment pas tant la foi de leurs auteurs dans l'humanité que leur affection pour elles.

Voyez par exemple le jeune soldat héros du film tchèque qui a obtenu le premier prix. On l'opère avec succès d'une grave blessure mais, avant que nous puissions nous attarder à nous réjouir des progrès de la science médicale, voilà qu'on le renvoie au combat!

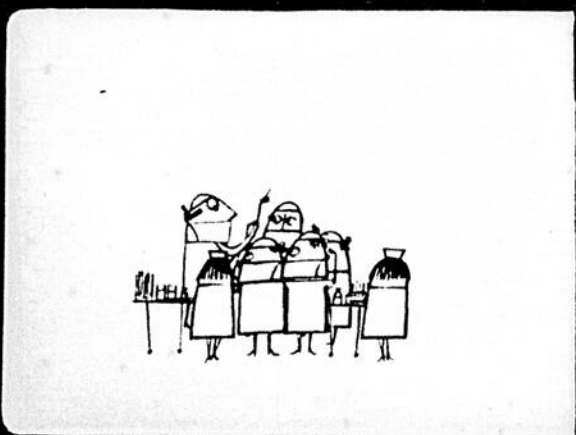
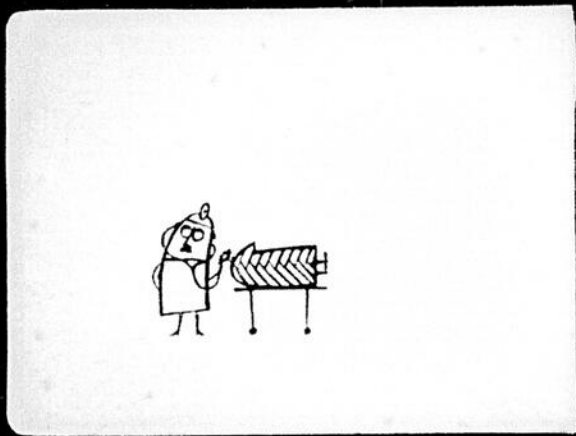
Plusieurs des autres films soumis au concours se contentent d'exprimer de la colère, contre la sottise de l'homme et contre l'homme lui-même, mais, dans les meilleurs films présentés, si l'on hait la folie, on aime les fous.

Nous ressortons de la salle de projection pénétrés d'un tel intérêt pour les humains qu'en dépit de tout notre pessimisme sur les chances de bonheur futur de l'humanité nous ne pouvons oublier ce message universel d'un profond respect pour la personne humaine, message hautement rassurant, peu importe qu'il nous vienne de l'Est ou de l'Ouest.

Dans tout acte de violence représenté sur film, il nous faut apprendre à nous reconnaître nous-mêmes. Mais la communication ne s'en est pas moins établie par-delà les races et les langues, dans une compréhension semblable des mêmes problèmes: Japonais et Américains, Allemands et Indiens, Polonais et Anglais, Tchèques et Canadiens, nous ne pouvons qu'approuver.

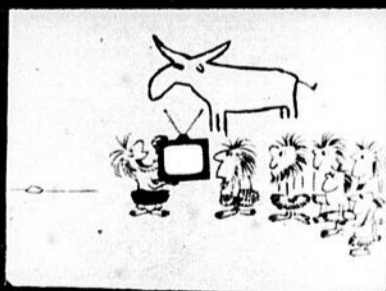
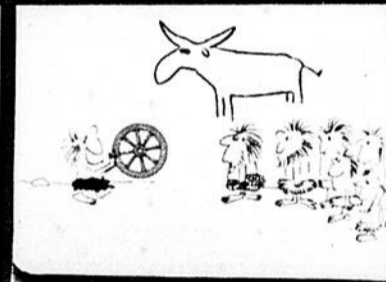


Le film gagnant  
traite  
humoristiquement  
de la santé  
de l'homme



Autres photos page 4

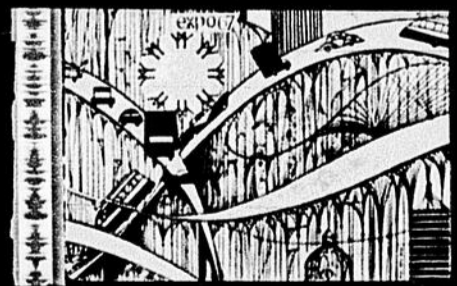
Terre des hommes  
Suite de la page précédente



L'invention  
de la première  
arme, vue  
par l'Anglais  
Nicholas Spargo



L'Othello russe  
a mérité l'une  
des cinq  
mentions spéciales



Autres photos page 6



## L'eau Canada Dry - pureté royale!

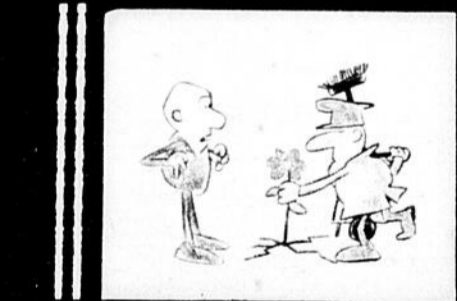
L'Eau de Table Canada Dry a été spécialement préparée depuis 1939 en l'Honneur des Personnages Royaux et Officiels en visite au Canada.

Cette Eau de Table filtrée et traitée, est d'une pureté telle qu'elle brille. C'est cette même eau qu'on utilise pour la fabrication de tous les breuvages Canada Dry dans le monde entier.

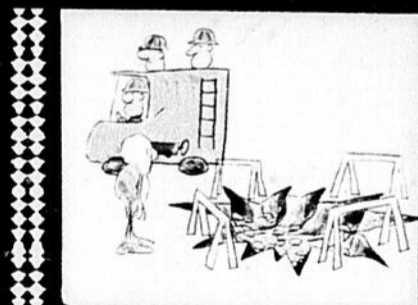
Une fois encore nous sommes honorés de fournir l'Eau de Table Canada Dry en l'Honneur des Personnages Royaux et Officiels en visite au Canada, 1967.

Terre des hommes

Fin

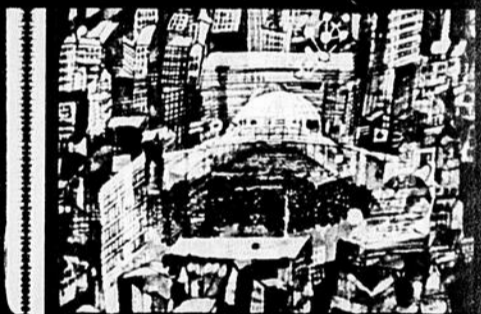


L'Espagnol  
Robert Balsar  
a gagné une  
mention pour  
Germane



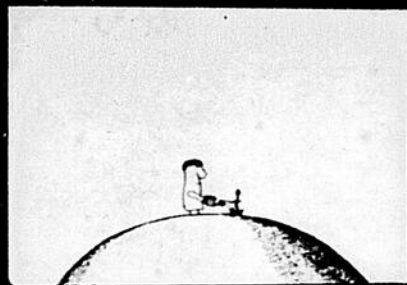
Man and  
his world

L'UOMO E IL SUO MONDO

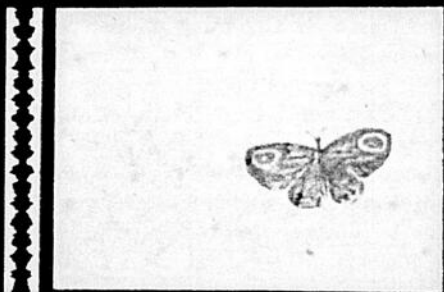


# FLOWER

Pour l'Italien  
Bruno Bozzetto,  
l'homme passe  
mais le  
papillon demeure



Le gland planté  
avec amour  
deviendra chêne,  
chez le Japonais  
Yoji Kouri



André Montpetit,  
juge et médiateur

# UN HOMME SANS PROBLÈMES AUX PRISES AVEC LES CONFLITS DES AUTRES

par Pierre Léger



*Médiateur, le juge André Montpetit l'est par tempérament. Etre magistrat était, pour lui, satisfaire son instinct d'arbitre.*



Photos Paul Gélinas



IL ME REÇOIT à sa table de restaurant le plus cordialement du monde, mais une surprise visible teinte la chaude lumière de son accueil. Il s'étonne, assailli de questions plus ou moins indiscrettes, de faire l'objet d'une entrevue. Pour un peu, il s'en excuserait! "Malheureusement pour vous, dit-il, je suis de cette espèce d'hommes qui n'ont jamais connu de grandes épreuves. Toute ma vie, j'ai été ce qu'on appelle un "type chanceux". Qu'aurais-je donc de si palpitant à raconter à un journaliste?"

Grand, mince, petite moustache, front ample, cheveux grisonnants tirés avec application vers la nuque, le juge André Montpetit, à 57 ans, a encore l'air d'un jeune homme. Il incarne la parfaite synthèse d'une activité professionnelle intense et d'un évident entrain de vivre. Certains lui trouvent une ressemblance avec François Mauriac dans la cinquantaine.

C'est un bourgeois, bien sûr, issu d'une grande famille de Westmount. Un bourgeois cultivé, raffiné, un humaniste qui ne s'est cependant jamais coupé du monde agité qui l'entoure. Un bourgeois libéral; ses intimes disent même: socialisant, avec une pointe de malice à son égard.

En janvier dernier, les quotidiens du Québec nous apprenaient qu'il venait d'être nommé médiateur extraordinaire dans le conflit entre la Commission des écoles catholiques de Montréal et l'Alliance de ses 9 000 professeurs.

De l'avis de tous, il était l'homme tout désigné pour ce rôle. Il jouit d'une grande réputation comme arbitre de ce genre de conflits et s'est notamment fait remarquer dans le différend qui a opposé les postiers au gouvernement fédéral. Il avait d'ailleurs déjà été choisi une première fois comme arbitre par l'Alliance et la C.E.C.M. en 1962.

Or, de tous les hommes publics de la province, aucun n'a vécu une jeunesse aussi exempte de discordes. Telles sont d'ailleurs ses premières confidences:

"J'ai été élevé dans un milieu extraordinairement paisible. Je suis une exception dans une société qui a été marquée par les problèmes familiaux. Je n'ai jamais vu de dispute survenir entre mes parents. Un pareil climat de sérénité a sans doute influé sur toute ma vie."

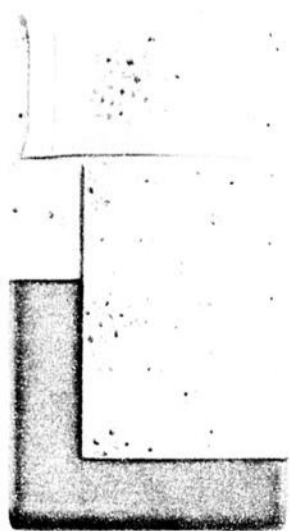
Il rit, comme s'il venait de désarmer le journaliste-chercheur-de-conflits. Avec l'air de dire: "C'est aussi simple que ça!"

Suite page 10



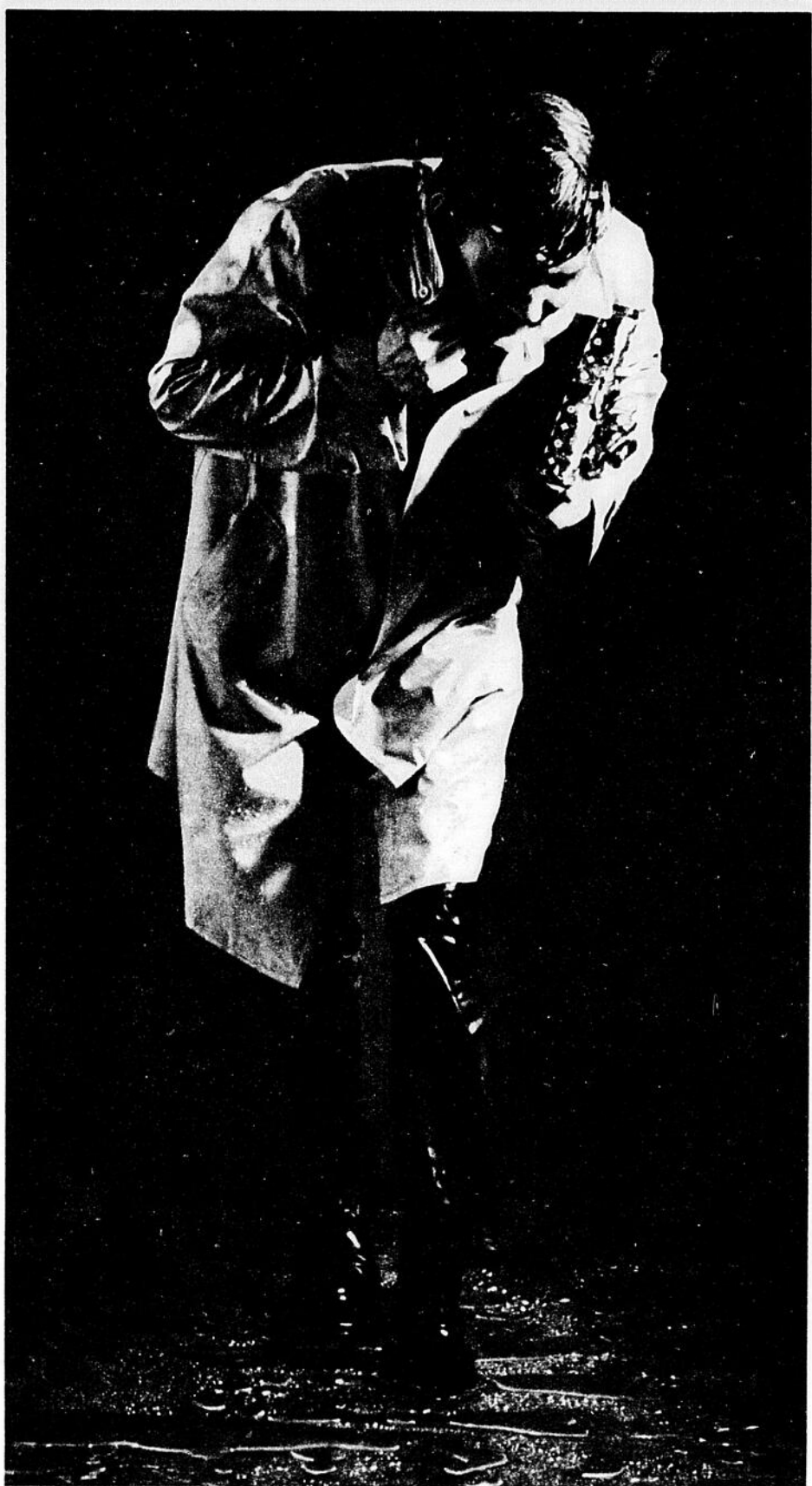
*Motif Daisy: maïs, rose, pêche ou bleu. Draps ajustés WonderStretch et draps ordinaires Wabasso tissés en coton souple et fin. Entretien facile.*

C'est Wabasso  
qui vous emballe!



*Ce sont des créations signées*

**Wabasso**  
CANADA



## Il aura un aspect impeccable en arrivant

Un vêtement à repassage permanent Koratron®, comme tout autre vêtement, devient mouillé et fripé sous une averse. Mais, contrairement à n'importe quel autre vêtement, il reprend en séchant son fini lisse et impeccable, ainsi que sa forme parfaite. Le procédé Koratron breveté est utilisé par des fabricants avisés qui font des vêtements comme cet imperméable (moins de \$40) et ce pantalon (moins de \$10) . . . ce qui est un excellent placement si vous considérez que ces articles n'ont jamais besoin d'être nettoyés à sec ni repassés . . . en effet, le lavage et le séchage à la machine donnent de meilleurs résultats. Achetez tous les articles traités au Koratron® que vous trouverez: ce sont des articles à repassage permanent d'un rendement supérieur.



Koratron Company Canada Limited, Montréal.

©1967, Koratron Company



ANDRÉ MONTPETIT

Suite de la page 8

Si ses premières années de vie se sont passées à Westmount et Montréal, c'est pourtant à Paris, en 1909, qu'est né André Montpetit. Ce caprice du destin nous relie à son père, Edouard, auquel il voue une admiration émouvante.

"Mon père, rappelle-t-il, a été le tout premier boursier du Québec. Le Premier ministre du temps, sir Lomer Gouin, lui avait offert le choix entre une carrière politique ou une bourse d'études en sciences politiques à Paris. Il choisit cette dernière, ce qui l'a préparé à fonder, à son retour au pays en 1910, l'école des Hautes Etudes commerciales."

Les moins de 25 ans ignorent à peu près tout de la carrière d'Edouard Montpetit qui, juriste puis professeur et écrivain, devint aussi notre premier économiste. Il fut même invité à donner des cours à la Sorbonne et à l'université de Bruxelles. Son nom est intimement et constamment lié à l'histoire de l'université de Montréal, dont il fut le secrétaire général pendant un quart de siècle.

Des foules couraient jadis ses cours publics. Ses contemporains et ses cadets immédiats, qu'il a influencés en très grand nombre, ont retenu surtout, de cet illustre "oublié", l'image de l'espèce de poète aux belles manières qui, en lui, venait souvent humaniser le scientifique averti des réalités de la vie politique et pratique de ses compatriotes. Son oeuvre principale, *La conquête économique du Canada français*, est une somme en trois volumes de recherches sur la densité, l'état d'exploitation et la maîtrise éventuelle de nos ressources naturelles.

"Imaginez, reprend le juge Montpetit, que les idées progressistes de mon père — idées progressistes pour l'époque: celle de 1912-1913 — le faisaient passer pour un anticlérical!"

"Je veux vous raconter à son sujet un incident qui m'a bouleversé et qui est survenu il y a une quinzaine d'années. Je donnais un cours de législation ouvrière dans une salle de l'université voisine de celle où mon père enseignait encore l'économie politique. "Un jour, j'entends un groupe d'étudiants sortant de sa classe faire ce commentaire désobligeant: "C'est ça, Edouard Montpetit? . . ."

"Hélas pour lui, il était dépassé. Il ne faut pas se faire d'illusions: le moment vient vite dans l'enseignement où l'on se voit dépassé. Edouard Montpetit, que voulez-vous que ça dise à un moins de 30 ans de notre époque? Mon père a donné à ceux de son temps tout ce qu'il pouvait donner.

"Réaliste, il fuyait souvent la réalité dans le rêve. C'est ma mère, Hortense, femme extrêmement pratique et les deux pieds toujours sur terre, qui gouvernait la maison. Lui, il était le papa au coeur d'or. Je vous dis ces choses parce que j'en sens encore toute la réalité. C'était un être vraiment extraordinaire: pour ma mère, pour mon frère — Guy, mon aîné de quatre ans, est ingénieur —, pour moi aussi. Hortense et Edouard, ce sont là deux êtres supérieurement intelligents et bons qui, s'ils se sont jamais disputés, ne l'ont pas fait devant nous.

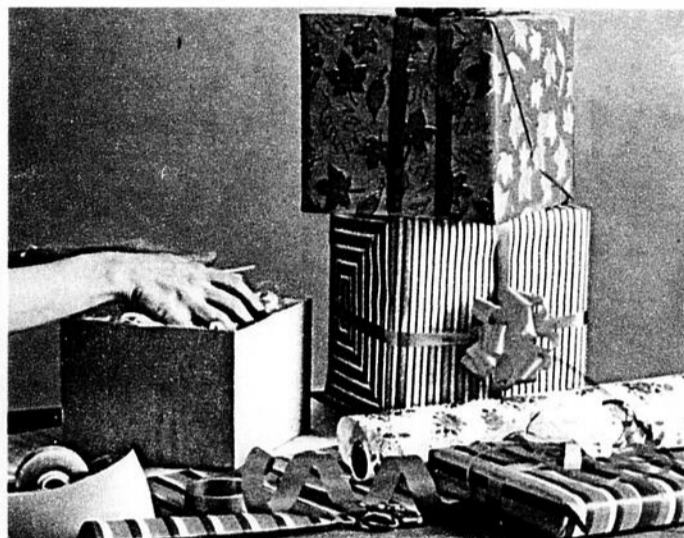
"Tout ça pour mieux vous expliquer que, des problèmes d'enfance, je n'en ai pas connu. J'ai été l'enfant le plus heureux de la terre auprès de mes parents."

Le juge Montpetit s'arrête, discrètement ému d'avoir évoqué les épisodes clés d'une vie de laquelle ne se dissipera jamais l'ascendant paternel.

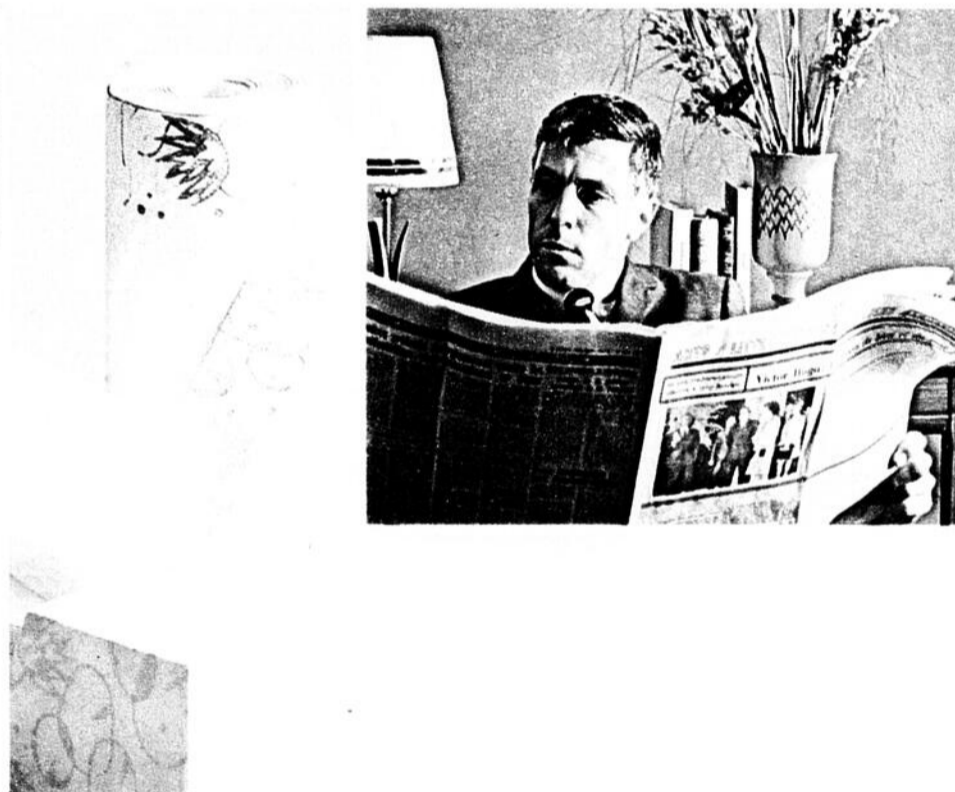
Lui aussi, il fera, à 19 ans, le grand voyage en Europe. Lui aussi, il devra faire de grands efforts pour tempérer sans cesse les caprices de l'artiste et de l'homme de plume, et se rendre au bout de ses études. Chez Montpetit père et Montpetit fils, c'est le même double visage de l'esprit: le Droit est pour eux un moyen de se situer au beau milieu des rapports entre les hommes, mais il ne leur fait jamais oublier le culte des lettres.

"En 1933, dit André Montpetit, nous n'avions pas ce

Suite page 12



## Le papier du Canada, source de bien-être



**CN**  
Expédition rapide et sûre

Sur le papier sont consignés dix mille ans d'histoire. Toute la science. Les plus grands textes de l'humanité. Les nouvelles du jour. L'avenir même sous forme de projets, de programmes, d'agendas, de pronostics. Toute notre civilisation a pour support le papier. Et si l'on peut faire du papier une bible, on peut en faire aussi un gobelet, un bonnet, un napperon, une tenture, un sac, un emballage. L'industrie du papier est l'une des grandes industries du Canada. Et l'un de ses principaux moyens de transport, c'est le CN.

choix: il fallait d'abord vivre. On se retrouve avocat à 22 ans, en pleine crise économique et, jusqu'en 1937 tout au moins, tout le monde pataugera dans la même boue. Ce qu'on s'en posait des questions en ce temps-là! On avait l'impression de ne rien savoir et l'on était avide d'apprendre.

"Une fois que j'eus trouvé un bureau d'avocat où m'engager — à cinquante dollars par mois . . . — je dus mettre cinq ans à améliorer suffisamment mon sort. La veille de mon mariage, je touchais enfin cent cinquante dollars!

"Ce qu'il en fallait d'efforts alors pour pouvoir amasser quatre cent cinquante dollars pour son voyage de noces! Maintenant que cette époque est révolue, c'est drôle à raconter. Au fond, nous ne cherchions qu'à être heureux. Tout comme la jeunesse actuelle qui affronte des crises d'un autre genre."

Avec une modestie souriante qui n'a rien d'affecté, le juge Montpetit refuse de se reconnaître quelque compétence exceptionnelle que ce soit dans les laborieuses disciplines de l'arbitrage des conflits de travail. Il semble oublier que les intéressés, dirigeants syndicaux comme chefs d'entreprise, n'ignorent pas ses vastes connaissances en législation ouvrière, et il affirme simplement que ce sont les circonstances qui l'ont amené, pendant qu'il exerçait sa profession d'avocat, à se charger souvent de problèmes de relations patronales-ouvrières.

"Suis-je un prolétaire frustré? se demande-t-il avec humour. Je l'ignore, mais ces problèmes m'ont toujours fasciné."

Plusieurs fois on lui offrira une candidature politique. Il aurait facilement pu devenir une vedette dans l'un des principaux partis politiques québécois. Cet idéaliste lucide refusera toujours. Parce que, selon lui, mieux vaut être indépendant de fortune pour se jeter dans cette grande aventure. Mais surtout parce que la politique prive son homme de la liberté et du plaisir d'envoyer au diable qui il veut.

"Ce que je voulais par-dessus tout, avoue-t-il, c'était de devenir juge. Je l'ai demandé. Je l'ai obtenu. Peut-être voulais-je ainsi contenter cet instinct d'arbitrer qui est en moi."

Ces dix-sept dernières années, il les a passées à peser le pour et le contre des causes parfois savantes et toujours complexes qui inondent le rôle de la Cour supérieure. Amateur du droit civil, le juge Montpetit n'a fait qu'un bref séjour aux assises criminelles, "et je n'ai jamais aimé ça".

André Montpetit se sent presque en famille à la Cour supérieure du Québec. Un de ses collègues, le juge Hector Perrier, a été l'un des disciples les plus dévoués et reste un grand admirateur de son père. Un autre, le juge Claude Prévost, est son beau-frère.

Madeleine Prévost-Montpetit est la fille de Jean Prévost, qui fut ministre de la Colonisation dans le cabinet Gouin.

"Ce que j'admire le plus chez ma femme, dit-il, c'est le calme qu'elle a su apporter dans notre foyer, malgré un tempérament porté à une certaine nervosité. Notre union a toujours été très étroite et, je le répète, je suis un homme heureux qui ne connaît pas plus de problèmes de ménage qu'il n'a eu de problèmes d'enfance."

Dans la paisible lumière de ce couple sans histoire ont grandi deux fils et deux filles. L'aînée, Francine, a été tour à tour une jeune comédienne déçue, l'une des premières speakerines de C.B.F., journaliste et, depuis quelques années, l'animatrice avec son mari, le comédien Gérard Poirier, du courrier radiophonique quotidien *D'amour et d'eau fraîche*.

Au théâtre, le nom de Poirier s'identifie à la troupe d'Yvette Brind'Amour, le *Rideau vert*. Le nom de son beau-père aussi! Le juge Montpetit a été en effet l'un des grands artisans de la croissance de cette troupe dont la renommée dépasse aujourd'hui nos frontières, et il en reste le président d'honneur.

## Si j'étais un Cascade 40...



Pour de plus amples renseignements sur le chauffe-eau à l'électricité Cascade 40 et son mode de financement à \$4.92 par mois, consultez votre fournisseur local ou le bureau de l'Hydro-Québec le plus près de chez vous.

**Si j'étais un Cascade 40, je n'essaierais pas de cacher ma silhouette, je serais le plus moderne et le plus beau des chauffe-eau. Efficace, rapide et sûr, je serais choyé.**

**Si j'étais un Cascade 40, l'isolation parfaite de mon réservoir et les deux éléments de chauffe me permettraient de combler vos besoins d'eau chaude, vite et en tout temps.**

**Si j'étais un Cascade 40, je pourrais vous faire bénéficier du plan de financement offert par l'Hydro-Québec.**

**Ah, être un Cascade 40...!**

Hydro-Québec



D'un seul trait passionné, André Montpetit raconte son aventure théâtrale:

«Cela a commencé pour moi en 1931. J'étais en première année de Droit et je cherchais une activité artistique à laquelle consacrer mes loisirs. Nous vivions encore les belles années du théâtre d'amateurs.

«Au poste C.K.A.C., je comptais parmi mes amis Yves Bourassa. Grâce à lui, j'ai tenu un rôle dans le roman-fleuve radiophonique d'Eddie Beaudry, *Rue principale*, et dans d'autres programmes, en compagnie des Louis Lapointe, Gratien Gélinas et Roland Bédard. Nous jouions pour le plaisir, mais les sous que nous gagnions nous aidaient aussi un peu à survivre, en ces jours difficiles . . .

«En 1934, je devins le conseiller juridique de la troupe Barry-Duquesne. J'y pris une expérience nouvelle et précieuse, de même qu'avec la troupe des soeurs Giroux. De là à la présidence du Rideau vert, il n'y avait qu'un pas.

— Auriez-vous désiré devenir comédien professionnel?

— J'aurais surtout aimé être journaliste. J'adore écrire. D'ailleurs, j'écrirai un jour.

— Quoi donc?

— Un roman ou une pièce de théâtre.

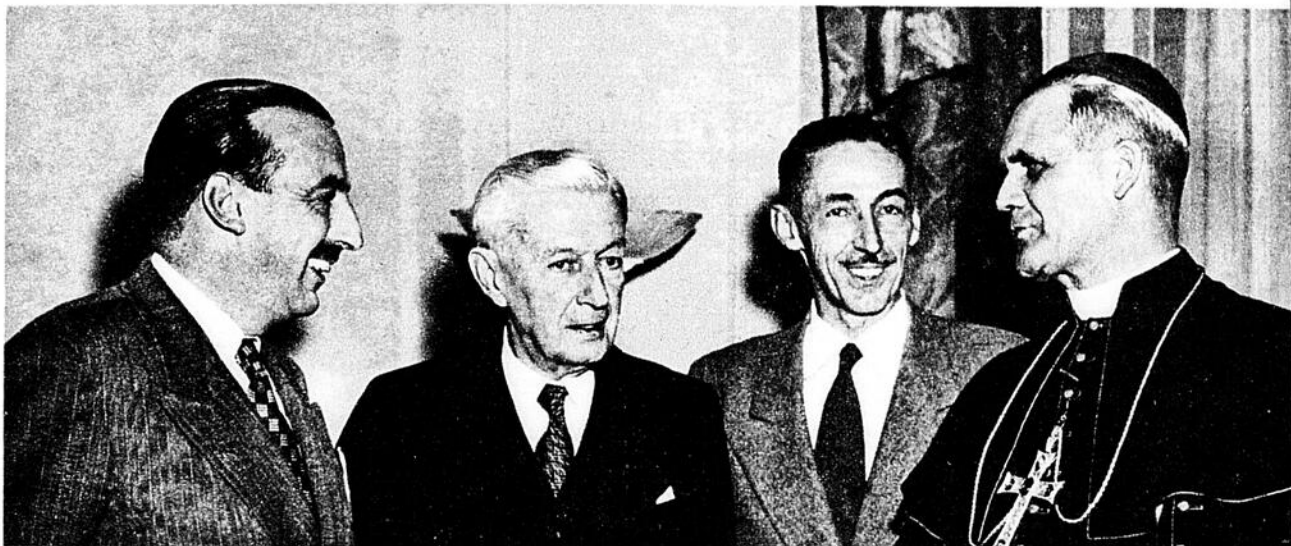
Avocat, homme de théâtre. Et aussi homme de lettres. Certains de ses rapports comme médiateur trahissent sa passion pour les écrits bien faits.

Son rapport sur le conflit des postiers, l'an dernier, a soulevé les commentaires élogieux des courriéristes parlementaires d'Ottawa. Tous ont souligné la perfection

*Suite à la page suivante*



*Le juge Montpetit avec sa femme Madeleine dans leur salon. Ci-dessous, lors du 25<sup>e</sup> anniversaire de la faculté des Sciences sociales de l'université de Montréal. De g. à dr., le juge, son père Edouard, son frère Guy et le cardinal Paul-Emile Léger.*



*Un excellent gin  
d'une saveur  
incomparable  
. . . distillé  
par Wisser  
dont la haute  
qualité du produit  
est appréciée dans  
le monde entier.*

Vous retrouverez la saveur traditionnelle du gin dans le Wisser's International . . . Pour l'adapter à la tendance moderne, on lui a donné un goût plus frais, plus sec. Un gin délicieux . . . une saveur incomparable.

# TOUTES LES BONNES CHOSES VIENNENT PAR TROIS!

Toit Profilé!  
Hardtop!  
Décapotable!

## Trois impétueuses Barracuda



La Barracuda au toit profilé

La Barracuda hardtop

La Barracuda décapotable

Si vous recherchez les émotions fortes, la Barracuda vous ouvre de nouveaux horizons avec ses trois modèles impétueux: toit profilé, hardtop, décapotable! Vous goûterez sa conduite sportive car elle démarre en trompe et s'agrippe littéralement à la route. Solide et basse, elle triomphe des virages les plus raides et se faufile où l'on veut. Ses reprises sont souples et foudroyantes. Si vous croyez que seules les véritables voitures sport sont construites en Europe, détrompez-vous. La Barracuda vous offre toute la fougue désirée avec son moteur V-8 de 383 pouces cubes et, si vous avez une main de champion, choisissez la commande de 4 vitesses au plancher. Notez ces caractéristiques sportives de l'équipement standard: phares de rallye, bouchon de réservoir type de compétition, odomètre, orifices d'aération chromées sur le capot, pneu de secours dissimulé, sièges individuels avec la combinaison accoudoir rabattable et coussin central. La Barracuda est indiscutablement une réussite en fait de voiture sport avec en plus le confort, la spaciosité et la souplesse comme seules vous les offrent les voitures nord-américaines. Ajoutez à cela les caractéristiques de sécurité, la garantie Chrysler, la qualité de fabrication et le prix modique typiquement canadien. Allez vite chez le vendeur Plymouth. Il est anxieux de vous faire voir les trois impétueuses Barracuda.

# La Barracuda

par Plymouth



GARANTIE "CLIENTÈLE PROTÉGÉE": ELLE PROTÈGE CONTRE TOUTES DÉFECTUOSITÉS DE MATÉRIAUX ET DE FABRICATION POUR 24 MOIS OU 24.000 MILLES LA VOITURE COMPLÈTE ET POUR 5 ANS OU 50.000 MILLES LE ROUAGE D'ENTRAÎNEMENT, LA SUSPENSION ET LA DIRECTION.



ANDRÉ MONTPETIT

Suite de la page précédente

du style, la clarté des raisonnements et le sens de la synthèse dans les résumés de chaque chapitre. Le courriériste de la Presse devait même écrire: "C'est le rapport le mieux rédigé qui ait été remis au gouvernement fédéral depuis longtemps."

Ces courriéristes ignorent que, devant l'hésitation des ministres et hauts fonctionnaires à donner suite à ses recommandations, généralement favorables aux postiers, le juge faillit prendre l'initiative de les convoquer pour leur expliquer en personne les conclusions de son rapport et obtenir leur application. L'intervention en dernière heure du nouveau ministre Jean Marchand lui épargna ce geste.

"Dans le domaine de la fonction publique, précise le juge Montpetit, ma médiation du conflit postal — six jours consécutifs de conciliabules qui se prolongeaient chaque jour, jusqu'à 2 heures du matin — me paraît la plus importante de toutes celles dont je me suis occupé.

— Et non pas le conflit scolaire?

Le juge Montpetit se renfrogne légèrement. La question, c'est évident, ne lui sourit pas. Son intervention dans ce dernier cas s'est heurtée à une telle impasse qu'il a donné sa démission.

L'une des parties en cause — la rumeur voulait que ce fût la partie syndicale — s'était en effet obstinée à rejeter certaines des ultimes propositions de règlement avancées par le magistrat. D'autre part, les deux parties avaient décidé à son grand déplaisir — quoique la C.E.C.M. avec réticence — que le rapport du médiateur au ministre de l'Instruction serait confidentiel.

"Je trouve atroce, dit le juge Montpetit, que, dans certaines médiations, on veuille baillonner le médiateur devant l'opinion publique. J'aurais aimé pouvoir déclarer ouvertement: "Les parties pensent ceci ou cela; moi, voici ce que j'en pense."

La révélation publique de ce rapport eût été d'autant plus intéressante que, grâce au juge Montpetit, les deux parties étaient enfin parvenues à s'entendre sur soixante-quinze des cent vingt-cinq clauses demeurées litigieuses avant sa nomination comme médiateur.

Mais pour lui le fond de la question est ailleurs: il faut chercher des solutions en profondeur. Elles existent.

"On devrait pouvoir, dit-il, atténuer les rigueurs de l'exercice du droit de grève. Il faudrait que le médiateur puisse intervenir au moins deux semaines avant la déclaration de grève.

"Voici comment je vois la chose: on laisse les parties négocier de bonne foi pendant un mois. Une impasse survient-elle qu'on nomme une commission d'enquête et de négociation — "fact finding commission" — qui puisse compter sur la collaboration des deux opposants. Puis, durant les deux dernières semaines, le médiateur, se servant du rapport confidentiel de la commission, ne travaille avec les deux parties que sur le petit nombre de clauses où il reste à s'entendre. Non pas cent vingt-cinq clauses mais vingt ou peut-être même dix seulement."

Au fond, c'est toute la personne du juge Montpetit qui inspire confiance aux employeurs comme aux employés. Mais n'insistez pas devant lui sur ce point. Il n'aime pas les airs pontifiants.

Il vous parlera plutôt de ses fonctions de gouverneur de l'université et des implications multiples de la révolte étudiante. Aussi du choix de ses lectures. La plus récente: *L'Avallée des avalés*, de Réjean Ducharme; la plus lointaine, *le Journal de Salavin*, de Georges Duhamel; les plus fréquentes: les livres d'Hervé Bazin, Henri Troyat et Henri de Montherlant.

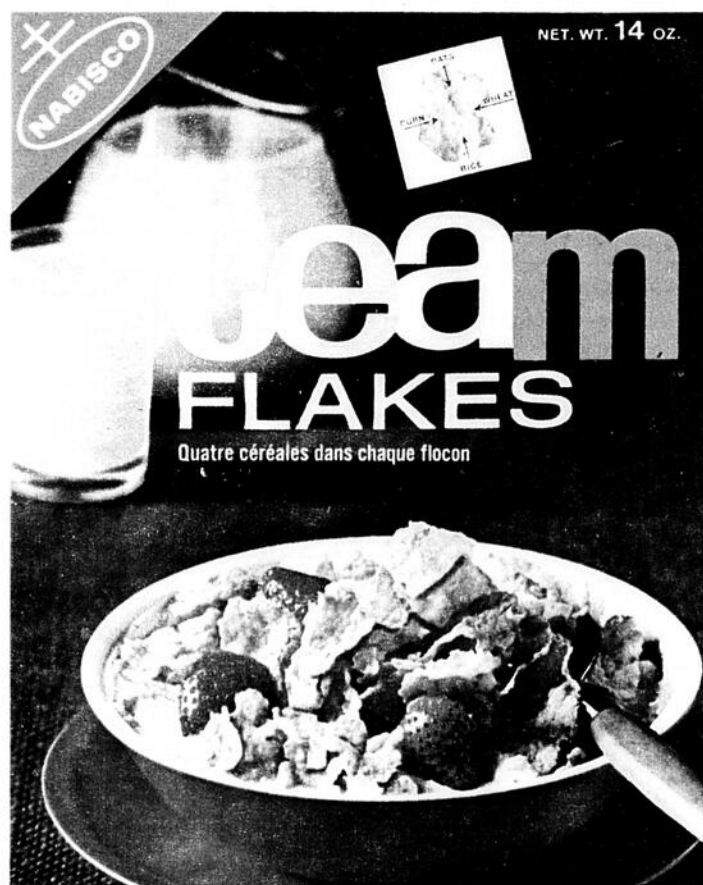
Un homme m'a reçu à sa table. C'est son code de politesse. Mais non de complaisance. Il y a aussi ce fait qu'il aime cultiver un autre art, celui de la bonne chère.

Et demain, très tôt, il sera, selon une vieille habitude, le premier magistrat à glisser sa clé dans la serrure du vieux palais de Justice. ◀

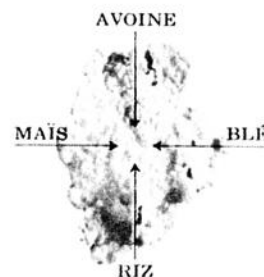


# Bonjour!

*Il y a un nouveau déjeuner au Canada...c'est Team Flakes.*



Ce n'est pas une céréale de maïs.  
 Ce n'est pas une céréale de blé.  
 Ce n'est pas une céréale d'avoine.  
 Ce n'est pas une céréale de riz.



**Maïs, blé, avoine et riz se retrouvent tous à la fois dans chaque croustillant flocon au goût de noisette.**

*Ils ont naturellement plus de saveur que les céréales ordinaires composées d'une seule sorte de grain.*

# LE CYCLISME REPART EN FLÈCHE AU QUÉBEC

par Armande Saint-Jean

Photos Daniel Fontigny

LUTTANT contre le vent, la chaleur, les obstacles, enterrés sous un tintamarre de sirènes, de klaxons, d'applaudissements, de cris d'encouragement ou de nervosité, les cyclistes roulent et roulent.

Il faut les voir, courageux, s'échapper d'un peloton pour foncer tête baissée, avalant la poussière et fendant l'air, vers ce but qui ne leur apportera, somme toute, que la gloire.

Tout le long des parcours, sous un soleil de plomb ou à la pluie battante, des gens se massent pour applaudir, encourager, aider, aussi, en tendant au vol une bouteille d'eau gazeuse.

Car le cyclisme, contrairement à plusieurs sports, permet une communication profonde entre le spectateur et l'athlète. "On voit le gars souffrir et on veut l'aider, confie un amateur. On ne peut pas rester insensible." Au hockey, par exemple, le joueur ne devient jamais tout à fait un homme; il demeure blindé derrière cette armure de surhomme quasi intouchable. Et ce bon fermier qui, lors d'une étape du Tour du Saint-Laurent, avait tiré son tuyau d'arrosage jusqu'au bord de la route pour offrir une douche bienfaisante aux coureurs brûlés par une chaleur torride, fournit un exemple tangible de cette participation directe.

La popularité que connaît aujourd'hui le cyclisme ne constitue cependant pas un phénomène entièrement nouveau. Nos pères se souviennent de l'heureuse époque d'avant-guerre, vers les années 30, où le Québec comptait plusieurs champions: René Cyr, Jules Audy, Henri Lepage, Ti-Bi Gadou, Zénon Saint-Laurent, Louis Quilico, Fiviorrente Baggio et d'autres. Pendant les quinze années qui suivent la guerre, le cyclisme traverse une période noire, mais vivote dans l'ombre.

Vers 1960, pourtant, la situation change, le cyclisme retrouve vie. Tout comme ils l'avaient implanté à l'origine, ce sont des Néo-Canadiens, en particulier les Italiens

qui, avec une poignée de Québécois, lui redonnent vigueur. Des hommes comme Guy Morin, Georges Lachance, de Québec, et plus tard, Paul Roy, prennent la cause du cyclisme en main et rénovent les structures de l'Union cycliste canadienne. Il leur revient surtout le grand mérite d'avoir brisé l'hégémonie de Toronto qui, jusqu'alors, contrôlait le cyclisme au détriment du Québec, véritable chef de file.


Ce climat plus mûr prépare et favorise la reprise des Six-Jours en 1963. Point de départ, pour ainsi dire, d'un essor qui ne cesse de s'accroître depuis lors et que l'on doit surtout à René Paquin.

Il ne s'agit pas d'un cas isolé. Il s'est produit, en fait, un phénomène étrange et unique dans les annales du sport amateur: non seulement les journaux ne peuvent-ils plus se permettre d'ignorer le cyclisme, mais ce sont les journalistes gagnés à cette cause qui contribuent à redorer le blason de ce sport au Québec en mettant sur pied des organismes responsables dont ils s'occupent de façon absolument bénévole.

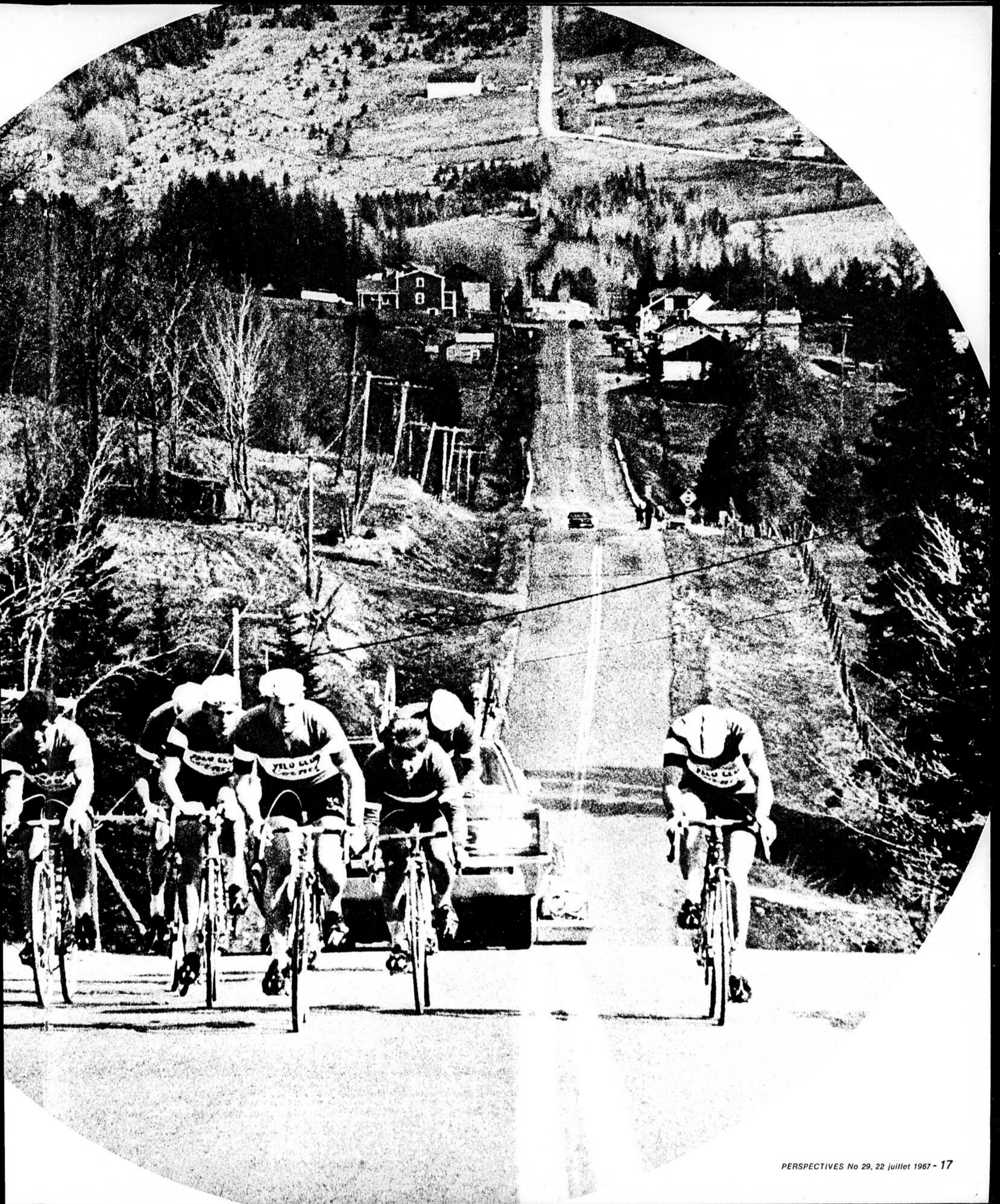
Que ce soit sur piste, comme aux Six-Jours, ou sur route en circuit fermé, dans le Tour du Saguenay-Lac-Saint-Jean, l'Alpin du Québec ou la course Québec-Anjou, le cyclisme soulève partout l'enthousiasme. Selon une enquête effectuée lors du dernier Tour du Saint-Laurent — qui devient, cette année, le Tour de la Nouvelle-France —, on a évalué à plus de trois millions le nombre de spectateurs échelonnés sur le parcours. L'Omnium Cornelli, une course de moindre importance, disputée en circuit fermé, attire jusqu'à 25 000 personnes. Et il suffit de suivre la course Québec-Anjou pour voir les gens rassemblés tout le long de la route 2.

Il n'est pas exagéré d'affirmer que le cyclisme compte autant d'adeptes que le hockey et une nouvelle organisation, la Fédération du cyclo-tourisme, groupe des gens de 8 à 75 ans qui font de la bicyclette

Suite page 18



*Un peloton s'est échappé au cours de l'épreuve St-Anselme-Ste-Germaine-St-Anselme, dans le comté de Dorchester, il y a quelques semaines, et les coureurs foncent à vive allure vers l'objectif.*



## LE CYCLISME

Suite de la page 16



pour leur seul plaisir.

"Il nous manque encore les moyens de nous occuper sérieusement de tous, déplore Louis Chantigny, président de l'Association cycliste canadienne. Avec le temps, nous y arriverons." Hélas, malgré toute la bonne volonté des dirigeants, il est impossible de brûler les étapes. Pour l'instant, on jette les bases du cyclisme scolaire. Depuis l'an dernier, quelques collégiens ont emboîté le pas. De jeunes étudiants se groupent pour former des équipes de "cadets". Les meilleurs deviendront plus tard des coureurs junior. Passé le cap des 20 ans, on les classera dans la catégorie des senior-B. Quant aux as, ils entrent dans la classe senior-A.

Le Québec n'a formé à ce jour qu'un professionnel qui s'est illustré internationalement: Heinz Reynolds, d'origine danoise. D'ici deux ou trois ans, les responsables comptent bien en voir naître d'autres. D'ailleurs, la moisson s'annonce excellente: Jacques Lepage (25 ans), Gilles Béland (19 ans), Bernard Gagné (18 ans), Marc-André Longchamps (20 ans), Jean Garon (24 ans), Denis Racine (22 ans), Dominico Muro (21 ans), Jean-Guy Lacroix (19 ans). Et plusieurs autres futurs champions qui s'appêtent à prendre la relève des Guy Morin, Aurelio Batello, André Robert, Jack Eyamie et Bob Lacourse.

En plus de participer aux nombreuses compétitions organisées tant au Québec qu'au Canada, ces jeunes aspirent à se mesurer à des champions étrangers. Depuis deux ans, grâce aux subventions des gouvernements fédéral et provincial, on orga-

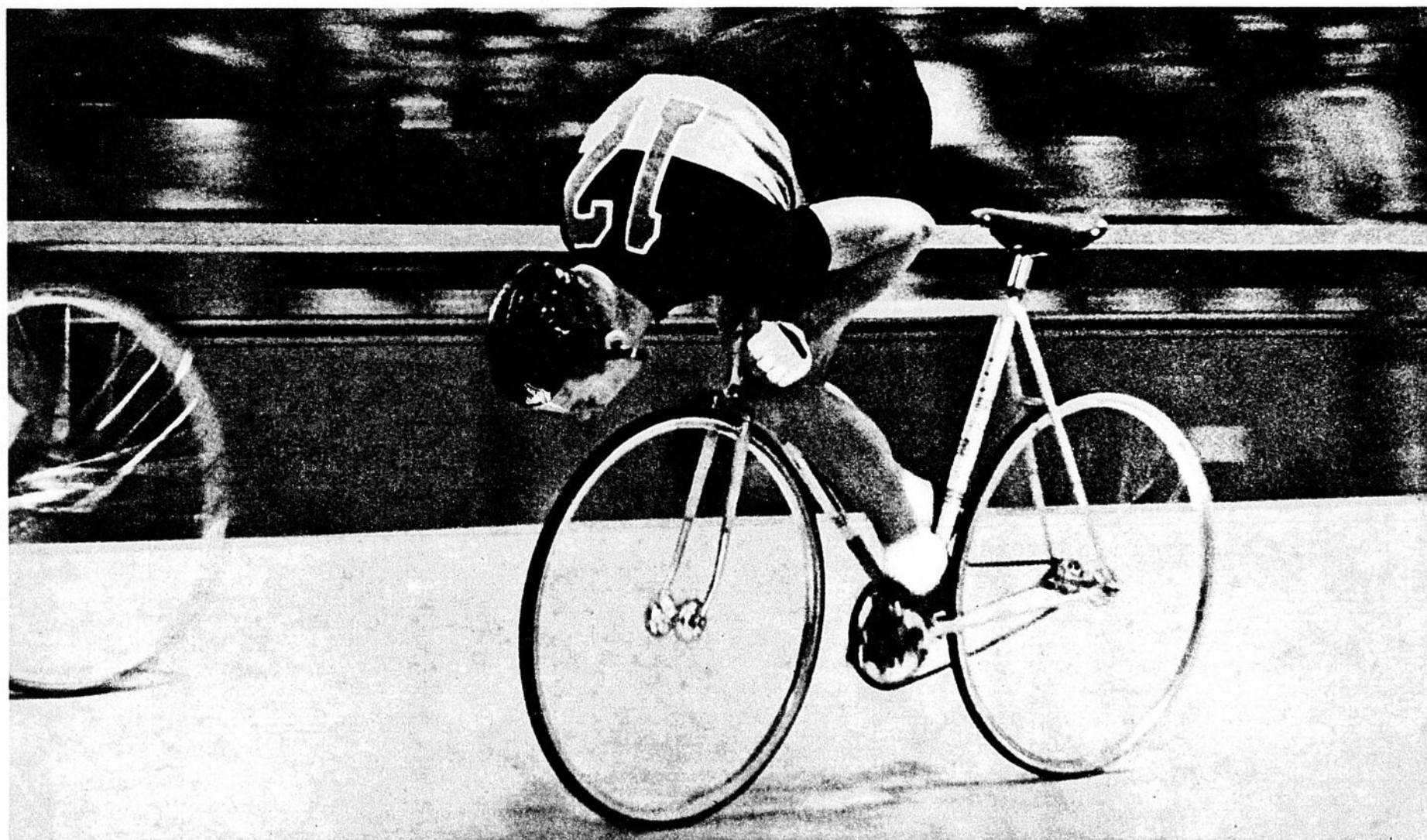
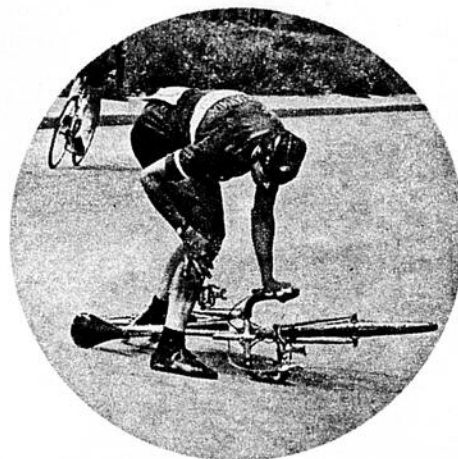
nise des stages pour les coureurs, officiels et entraîneurs. "Nous espérons en arriver au jour où nous pourrons envoyer nos coureurs en stage à l'étranger et faire venir des instructeurs européens ici", explique le président de l'A.C.C., Louis Chantigny.

L'an dernier, deux Canadiens ont remporté les honneurs de la course Art Langsjoie Memorial. Depuis lors, les Américains viennent courir ici! Toujours en 1966, au Tour d'Angleterre et aux Jeux de l'Empire, à la Jamaïque, l'équipe du Canada fut une des plus suivies. Elle est invitée en outre à participer pour les cinq prochaines années au Tour du Mexique.

C'est en rêvant à de telles épreuves de calibre international que les jeunes coureurs s'entraînent et participent aux compétitions. L'apprentissage est dur et long. Ils le savent. Quoi qu'on en pense, le cyclisme exige d'énormes sacrifices mais constitue aussi une merveilleuse école pour forger les caractères. S'il est facile d'y faire ses débuts il faut du courage et de la persévérance pour s'y distinguer.

Parce que le cyclisme est moins développé ici, il est plus difficile qu'en Europe de devenir professionnel. Et le climat constitue un handicap supplémentaire. Alors que là-bas on peut rouler pendant dix mois, les coureurs du Québec sont limités à six mois à peine d'entraînement. Cependant, en dépit des obstacles et même si, pour l'instant, ce sport ne procure à ses vedettes que la gloire, les jeunes coureurs de chez nous nourrissent de grands espoirs. L'avenir dira s'ils ont eu raison. ◀

*A Saint-Anselme, Gilles Béland, maillot jaune et rouge, gagne devant Marc-André Longchamps. Ci-contre, un coureur a fait une chute: la course est perdue pour lui. Ci-dessous, Severys aux Six-Jours, dans une attitude caractéristique.*



DuBarry

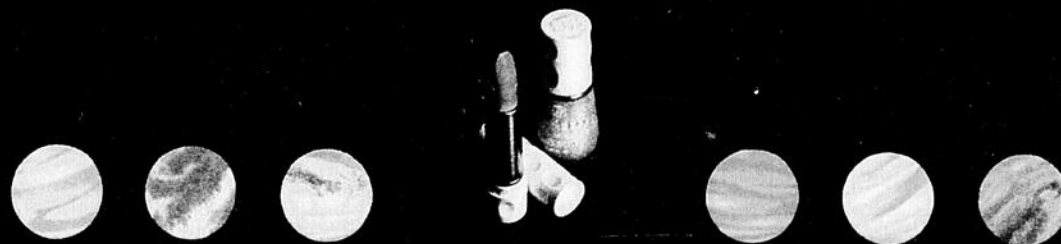
Le nom de l'élégance en fait de cosmétiques



# EMBRASSE-MOI

Elle porte un secret . . . sur ses lèvres: "embrasse-moi", le nouveau rouge à lèvres hydratant de Glissando. C'est un rouge à lèvres marbré qui se veut aguichant. Il vous est offert dans une gamme de teintes chatoyantes qui séduiront à coup sûr.

Ses mains? Du vernis à ongles DuBarry s'harmonisant à son rouge à lèvres. Une gamme complète de vernis irrésistibles qu'il voudra admirer de plus près. *Choisissez parmi les 12 nouvelles teintes "embrasse-moi", les 26 couleurs régulières Glissando et les vernis à ongles s'harmonisant.*



Essayez le nouveau rouge à lèvres hydratant et onctueux Glissando (on l'appelle "embrasse-moi")

De DuBarry, créateur de l'unique ton sur ton à effet marbré. Demandez-le à votre cosméticienne DuBarry.



Allez-y!  
Nagez...  
Plongez...  
Faites de  
l'aquaplane...  
Faites du ski  
nautique...  
Faites tout ce  
dont vous avez  
envie.  
Les tampons  
Tampax vous le  
permettent.  
N'est-ce pas là  
une façon merveil-  
leuse de passer  
l'été... en pleine  
liberté et dans un  
confort total?



CONÇUS PAR UN MÉDECIN  
DES MILLIONS DE FEMMES LES UTILISENT  
LES TAMPONS TAMPAX SONT FABRIQUÉS EXCLUSIVEMENT  
PAR CANADIAN TAMPAX CORPORATION LTD.,  
BARRIE, ONTARIO.

# nico le

Votre ligne, Madame!

C'est le temps de l'année où toutes les femmes se voudraient minces sous le short et le maillot de bain, où les trop dodues soupirent après le régime miracle qui les ferait maigrir sans trop d'effort. C'est le temps de l'année où l'on est très fière de soi parce que, depuis trois mois, refusant de céder à quelques délices — sauces béarnaises, foie gras ou babas au rhum —, on a suivi un régime du tonnerre et fréquenté deux fois la semaine un institut de beauté. Mais peu de femmes se rendent compte qu'il y a des moments de leur vie particulièrement propices à l'embonpoint.

Quand, pourquoi, comment grossit-on? Quelles en sont les causes physiques, émotives ou psychologiques? Car il existe des rapports très étroits entre une santé équilibrée, un esprit équilibré et une alimentation équilibrée. C'est de cela que je suis allée parler avec Lucile Mercier, diététicienne attachée à l'hôpital Saint-Luc, à Montréal: une dizaine d'années d'expérience, une clinique privée qui aura bientôt deux ans d'existence, de l'humour et pas mal d'imperturbabilité.

Pour elle, l'alimentation, c'est tellement facile! On raye les aliments superflus et aussitôt on perd quelques livres... Elle se rebelle devant l'alimentation qu'on dit naturelle: "Naturel ou pas, le miel a ses calories", s'amuse du fétichisme du pain de blé entier qu'on fait trois milles pour trouver — mais pas à pied, et dit:

"Le régime amaigrissant s'achète à l'épicerie du coin. Il ne faut pas donner prise aux plaisanteries, jouer les martyres ou paraître une sorte de phénomène. A mes clients — 33 p.c. sont des hommes —, je dis: Mangez comme tout le monde, seulement mangez moins."

Beaucoup de femmes commencent à souffrir d'embonpoint vers l'adolescence. Une enquête récente a d'ailleurs démontré que 22 p.c. des jeunes filles d'un milieu étudiant de Montréal étaient obèses; pour être obèse, il suffit de peser dix livres de plus que son poids normal. Dévorer des gâteaux, du *pop-corn*, des cacahuètes, de gigantesques *sundaes*, boire une demi-douzaine de bouteilles d'eau gazeuse — Ginette Reno en buvait bien 18 par jour! — tout en bavardant au téléphone avec sa meilleure amie ou en écoutant des disques, ce n'est pas très sain.

"L'obésité de l'adolescente, explique Mlle Mercier, a presque toujours pour cause un problème émotif. Mal à l'aise chez elle, tournée en ridicule par ses frères et soeurs, ignorée par les garçons, elle cache sa confusion dans un soda à la vanille. Un enfant normal, équilibré, heureux n'est pas obèse. Et ne blâmez pas les hormones; l'obésité glandulaire est médicalement rare. Les adolescentes qui sont grasses le sont parce qu'elles mangent beaucoup et mal; il n'y a à cette loi à peu près pas d'exceptions.

"Dans ces cas, il faut d'abord obtenir la collaboration des parents. Mais on ne réussit vraiment que si on parvient à donner à l'adolescente le sentiment de sa responsabilité, à lui inculquer les principes d'une alimentation saine. Cet autre problème: l'ignorance! Autre-



Lucile Mercier et Nicole parlent diététique.

fois, dans les marchés, on ne voyait que des carottes et des pommes de terre. Je remarque, ici, à l'hôpital, les gens venant de milieux pauvres: ils s'en tiennent encore à cela; leur alimentation est pitoyable, leur menu, c'est des carottes, du pain, des pommes de terre, du steak, des pommes de terre, du pain, des carottes."

— La femme ayant passé le cap dangereux de l'adolescence connaîtra une autre période critique: laquelle?

— Les deux premières années du mariage. (Me voici visée!) Il n'est pas rare d'arriver à son premier anniversaire de vie à deux avec dix livres en trop. L'adolescente grossissait par révolte, par insécurité; la jeune mariée, elle, grossit par excès de sécurité. Le droit de s'appeler madame l'a rendue indulgente envers elle-même. Apaisée, reposée, elle éprouve une impression de contentement. Et cette détente la fait souvent grossir. Comme elle a à coeur de prouver à son mari qu'elle est un cordon-bleu, bien qu'elle ignore le plus souvent la valeur des aliments et que pour elle bonne cuisine soit synonyme de crème, de beurre, d'épices, elle réussit des petits plats succulents mais dangereux.

"La troisième période critique se situe au moment de la première grossesse. Une femme qui a une bonne alimentation générale n'a aucun problème. Mais voilà, on lui a dit qu'une femme enceinte avait des goûts bizarres, des fantaisies insolites. Les cornichons dans la crème glacée, le gruau cru, la crème fouettée enrichie d'autant de sucre brun, cela amuse tout le monde; on comprend tellement cela! Mais les caprices alimentaires, ce n'est scientifiquement pas prouvé. Enfin, de ce temps-ci, il faut bien surveiller son régime, les gros bébés en chair et en santé étant passés de mode; aujourd'hui, si on naît gros, on naît souvent malade."

— Où se situe la quatrième période? N'est-elle pas généralement fixée à l'âge de la ménopause?

— Oui, mais personnellement je la situerais plus tôt, vers la trentaine. Disons qu'elle atteint principalement les femmes au foyer qui s'ennuient. "Vous savez, ce n'est pas drôle, je suis toute seule, mes enfants sont à l'école, mon mari travaille et rentre souvent tard le soir, je m'ennuie, je ne sais pas quoi faire." Alors, elles s'écrasent devant le poste de télé, *chips* et chocolats à portée de main.

"Quant à la cinquième période, la dernière, elle se présente lorsque la famille élevée, le temps ayant passé, on se retrouve seule, vieillie. Mais cette période a deux faces: on peut grossir, on peut aussi dépérir. Supposément parce qu'on ne peut pas digérer — et il y a beaucoup de fausseté dans cette croyance — on croit qu'une rôtie beurrée et de la *soupane*, c'est encore trop."

Comme on le voit, mesdames, pour nous, la partie est loin d'être gagnée une fois pour toutes. Révons donc de demain, demain où nous mangerons du plancton et des tomates produites dans des tubes à essai.

Nicole Charest



## Que fait-on des tapis Propycel usés jusqu'à la corde?

## Montrez-nous en un pour voir...nous y penserons!

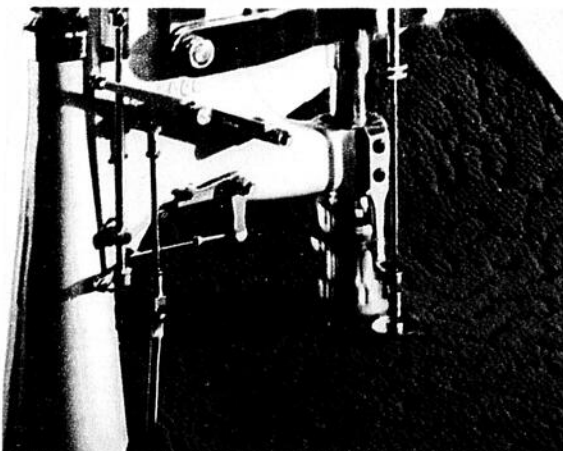
**Propycel est une fibre à tapis vraiment inusable.**

Vous n'avez qu'à la piétiner toute votre vie pour en obtenir la preuve. Quant à nous, nous l'avons faite, la preuve, dans nos laboratoires Celanese. Nous avons soumis de beaux tapis Propycel au martèlement et à la torture d'un talon mécanique équivalent au va-et-vient d'une famille, durant toute une vie. Résultat: pas de tapis usé jusqu'à la corde!

**Les Propycel résistent-ils aux taches?**

Faites-leur supporter le poids de tous les enfants et de toutes les réceptions du monde. Vous verrez que la fibre Propycel est non absorbante

**Tapis soumis à la torture du talon mécanique**



et qu'on peut faire disparaître les taches en un éclair sans laisser de trace. A l'épreuve des mites, de la moisissure, le Propycel résiste à l'écrasement et est non allergène. Ce qui ne l'empêche pas d'allier la *beauté* à toutes ces qualités, puisqu'il est créé par les experts Celanese, dont l'expérience et le flair "mode" sont réputés dans le monde de la haute couture. L'allure "haute mode" est l'une des qualités qui font de chaque tapis Celanese "le meilleur achat dans sa catégorie de prix".

**Autres caractéristiques**

Les tapis Celanese ont habituellement plus de poil par verge carrée que les autres tapis de prix similaire, car la plupart des tapis Celanese sont

faits de fibres fabriquées par Celanese (comme Propycel!)

En outre, nous utilisons uniquement la meilleure qualité de jute, le latex le plus fin, la main-d'oeuvre la plus experte pour la fabrication de nos tapis... nous sommes les seuls fabricants de tapis au Canada qui manufacturons des tapis à partir de la fibre même!

Autant d'excellentes raisons, ne croyez-vous pas, pour choisir un tapis Celanese. Que vous désiriez un Propycel durable ou n'importe quel autre tapis facile à entretenir, vous achetez ce qu'il y a de mieux en choisissant un Celanese. Choix de 129 couleurs, de \$6.95 à \$15.95 la verge carrée.

Kaleidoscope expo, 7  
en commande par Chemcell

Meilleurs parce que ce sont des

**TAPIS  
CELANESE**

TRILAN\* • NYLON • PROPYCEL\* • PROPYLON\* • FORTREL\* • CRESLAN\* ACRYLIQUE

\*marque canadienne déposée

La compagnie Celanese du Canada, une division de Chemcell Limitée

Quand on choisit M. Univers...

# UN CONCOURS DANS LES FORMES



*Mike Galea "M. Canada 1967" et O'Brien. Ci-dessous, à Montréal, Sergio Olivia, de Chicago, vient de recevoir des mains de Joe Weider le trophée de M. Univers 1967. A gauche, Vic Downs, de Toronto; à droite, Ricky Wayne, de Grande-Bretagne et Chris Ford, de Trinidad.*

par Andy O'Brien

LE SPECTACLE avait été impressionnant, mais un doute subsistait en mon esprit. Pour la circonstance, le centre Paul-Sauvé de Montréal avait été transformé en immense salle d'exhibition où les plus beaux hommes du monde avaient défilé devant une brochette de juges venus de différents pays. Il s'agissait de la finale du concours de "M. Univers", organisé par la Fédération internationale des culturistes. Or, cette fédération a été fondée il y a 22 ans par deux Montréalais — Joe et Ben Weider — et elle a pris depuis une expansion extraordinaire au Canada et dans 40 autres pays.

Plutôt chétifs de nature, les frères Weider ont commencé très jeunes à faire des exercices rigoureux avec des barres et des haltères dans leur sous-sol, ce qui a donné les résultats spectaculaires que l'on sait sur leur musculature. Quand Ben Weider a été démobilisé, à la fin de la guerre, il a mis sur pied, avec son frère, une fabrique d'articles de sport. Ils se trouvent aujourd'hui à la tête d'une entreprise de plusieurs millions de dollars, et le Canada seul compte près de deux millions de culturistes de tous les âges.

Pourtant, le concours de "M. Univers" me demeurait suspect. Ben Weider sentit d'ailleurs très bien les doutes que j'éprouvais et me proposa d'interroger les concurrents, ce que j'acceptai d'emblée.

"Beaucoup se demandent, à vous voir vous exhiber de la sorte, si vous n'êtes pas quelque peu anormaux?"

Des éclats de rire accueillent ma question. "Un



homme bien bâti n'est pas fait pour déplaire à une femme", me réplique-t-on. Et on me propose, pour me renseigner, d'aller interroger nul autre que Bernard Geoffrion.

Vous serez peut-être aussi étonné que moi d'apprendre que l'ancienne étoile des Canadiens, qui a fait un retour au jeu sensationnel la saison dernière avec les Rangers de New York, est devenu un adepte enthousiaste du culturisme. J'ai appris en effet qu'en 1964, Geoffrion, déprimé, est allé voir Ben Weider. Ses blessures l'avaient affaibli physiquement et moralement, semble-t-il. Il doutait qu'il puisse un jour recommencer à jouer. On lui prescrivit un traitement spécial qui fit merveille. Le gaillard qu'est Geoffrion n'avait certainement pas besoin de parfaire sa musculature. Mais il est évident que l'ailier faiblissant des Canadiens de 1964 n'avait rien de commun avec le joueur qui a contribué à faire finir les Rangers dans les éliminatoires de la coupe Stanley, la saison dernière. Le Boomer dit lui-même que c'est le culturisme qui l'a transformé. Je suis toutefois prêt à parier qu'il ne se présenterait jamais lui-même dans un concours de beauté.

Car c'est en fait ce qui, à mon avis, attire les commentaires caustiques au sujet des adonis, qui se font souvent traiter d'exhibitionnistes.

Tous ceux qui m'écoutent se contentent de hausser les épaules. "Mais alors, me dit-on, tous les athlètes qui montrent leur physique ne sont-ils pas dans une certaine mesure des exhibitionnistes?"

Le Torontois Mike Galea, M. Canada 1967 — qui s'est ainsi qualifié pour le concours de M. Univers 1968 qui aura lieu à Paris ou à Londres — m'a dit, me montrant ses biceps: "Ces muscles représentent dix ans de travail".

Pour être juste, je concède que les culturistes ont autant le droit que les athlètes de montrer le résultat de leur entraînement dans des compétitions publiques. Mais j'avoue que les concurrents qui se sont présentés le corps couvert d'huile m'ont irrité quelque peu. L'un d'eux m'a confié pourtant que l'huile permettait, sous un éclairage violent, de faire mieux apparaître aux juges les contours de la musculature.

J'ai dû également reconnaître mon ignorance au sujet des concours eux-mêmes. Le jugement porte sur deux plans: le développement purement musculaire et le développement harmonieux de la musculature.

J'ai entendu souvent des entraîneurs ridiculiser les culturistes parce qu'ils sont trop musclés. Certains de mes interlocuteurs m'ont cependant rappelé qu'un dixième d'un p.c. seulement des culturistes ne s'intéressent qu'à l'aspect musculaire. Et même ces extrémistes, m'a-t-on fait remarquer, doivent être en parfaite condition pour s'astreindre aux longues heures d'exercice au gymnase ainsi qu'à la discipline nécessaire dans l'alimentation et la règle de vie.

Il est bien mort également le vieux préjugé selon lequel le développement exagéré des muscles entraînait un affaiblissement du cœur. Des témoignages de médecins toujours plus nombreux viennent affirmer que les exercices avec des poids effectués progressivement ne sont pas contre-indiqués au contraire pour le cœur et les poumons, en autant que l'adepte soit en bonne santé. Aux trois derniers jeux Olympiques, j'ai constaté que les athlètes s'entraînaient de plus en plus avec des poids pour se mettre en forme. Il est également significatif qu'aux jeux de Mexico, l'année prochaine, les organisateurs ont prévu un immense gymnase où les athlètes qui le désirent pourront s'entraîner.

On ignore également dans le grand public qu'il a été proposé, en 1965, à l'Association internationale olympique d'ajouter le culturisme aux compétitions olympiques. La proposition a été rejetée par les Soviétiques qui n'étaient pas prêts, croit-on, à rivaliser avec les autres pays à l'époque. On s'attend toutefois qu'ils accepteront une nouvelle proposition pour l'Olympiade de 1972.

Ben Weider a pu d'ailleurs se rendre compte des progrès étonnants faits par les Russes.

"Des 41 pays membres de la Fédération, dit-il, c'est la Russie qui a fait le plus dans le domaine du culturisme. Les Soviétiques attachent beaucoup d'importance à la formation musculaire des athlètes avant de leur permettre d'entrer dans la compétition."

L'entretien que j'ai eu avec le culturiste montréalais André Bégin, âgé de 27 ans, m'a révélé un autre aspect de cette discipline. Diplômé en éducation physique de l'université du Michigan, il est actuellement entraîneur au service de la Commission scolaire de Chomedey, à Laval. Il obtient d'excellents résultats auprès des jeunes turbulents qui, s'ils ne se divertissent pas à lever des poids et des haltères, dépenseraient leur trop-plein d'énergie à casser des carreaux ou à faire des mauvais coups.

On voit donc que le culturisme est plus qu'un moyen de se faire des muscles et de s'exhiber: sa pratique a aussi des vertus qu'il serait malséant d'ignorer puisqu'il contribue autant que tout autre sport à la formation physique et morale des individus.

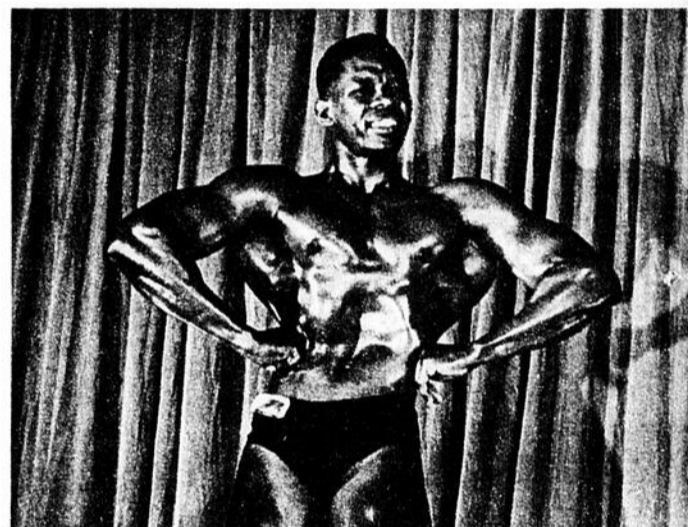


Le Torontois Vic Downs s'est adjudgé aussi le trophée décerné à l'homme le plus musclé du monde.

Et voici, enfin, Glen Wells, de Nassau. ◀



Claude Corbin, de Montréal, est un jeune qui promet. Il n'a en effet que 14 ans!



Weston Roberts est originaire de Saint-Vincent, dans les Antilles anglaises.





**Pas de mal de dos lancinant!**

Autrefois, il souffrait de mal de dos et d'une sensation de fatigue. En apprenant que l'irritation de la vessie et des voies urinaires peut causer ces maux, il prit des Pilules Dodd's pour les Reins. Avec raison, car les Pilules Dodd's stimulent les reins, ce qui aide à soulager la cause du mal de dos et la sensation de fatigue. Bientôt, il se sentit mieux et son repos s'améliora. Si vous souffrez de mal de dos, les Pilules Dodd's pour les Reins vous soulageront peut-être aussi. Vous pouvez compter sur Dodd's. Nouveau gros format économique.

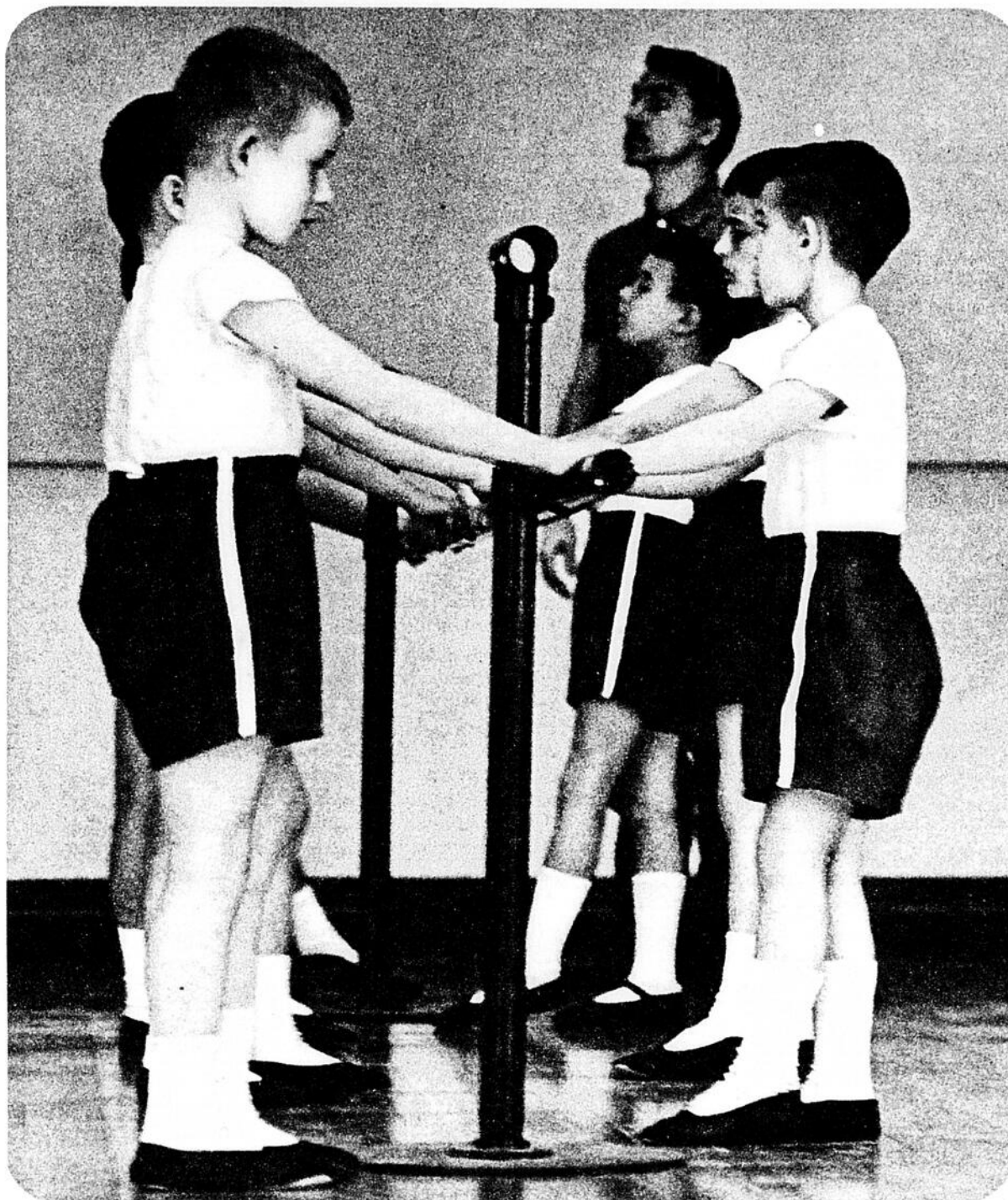
**P**as besoin d'être un expert pour s'assurer entière satisfaction — lorsqu'on achète des marques connues.

C'est la confiance qui est à la base des marques connues. Ce sont vos voisins et vous qui établissez les normes auxquelles un produit de marque connue doit se conformer pour vous donner pleine et entière satisfaction.

Une marque connue et respectée est le premier atout d'un fabricant et il ne néglige rien pour qu'il en soit toujours ainsi: constamment il met son produit à l'épreuve et l'améliore.

Une marque connue est la garantie de satisfaction que vous donne le fabricant et à laquelle le marchand ajoute la sienne.

Pour vous assurer qualité et satisfaction, exigez les marques connues. Familiarisez-vous avec celles qui sont annoncées dans cette revue.



*Les enfants font des exercices à la barre sous la direction du professeur, M. Gilles Castonguay.*

## Une expérience des Grands Ballets Canadiens

# ON DANSE A L'ORPHELINAT

par Louise De Celles

Photos Paul Gélinas

ON NE PEUT pas dire que les jeunes Canadiens français sont particulièrement attirés par le ballet. Sur les quelque deux mille inscrits aux cours donnés par l'Académie des Grands Ballets canadiens à travers la province, on ne compte que 15 élèves masculins. Ce sont les chiffres fournis par la directrice, Mme Ludmilla Chiriaëff. Or, lorsqu'on tient compte du fait que pour former un seul danseur professionnel il faut recruter une centaine d'élèves, on comprend aisément que l'art chorégraphique canadien manque de présence masculine. C'est précisément pourquoi Mme Chiriaëff s'est mise en tête de trouver une solution rapide et efficace.

Pendant trois ans, Mme Chiriaëff visita la plupart des orphelinats et des pensionnats de garçons de la province, offrant de donner gratuitement des cours spécialement conçus de danse rythmique et de gymnastique. Un jour, enfin, on accepte sa proposition. Par l'intermédiaire de la Société artistique de Thetford-les-Mines, les Soeurs de la Charité de Saint-Louis, qui dirigent la Maison de Nazareth, à Black Lake, lui ouvrent leur institution. Depuis septembre dernier, un jeune professeur délégué par l'Académie des Grands Ballets canadiens, M. Gilles Castonguay, mène à Black Lake une expérience vraiment unique.

La Maison de Nazareth contraste singulièrement

*Suite page 26*

M. Leblanc déteste les factures de réparations. Philco lui offre un système de signalisation transistorisée longue durée.

Madame Leblanc n'a pas fait d'études en génie. Un oeil magique de syntonisation lui permet d'obtenir des couleurs parfaites à chaque occasion.

Le jeune Robert aime la variété. Un châssis spécial renforcé et ventilé lui permet de capter les postes éloignés.

Grand-mère est propre à l'extrême. Philco lui a fait plaisir avec son tube image qui ne donne pas prise aux poussières.

Suzanne Leblanc trouve merveilleux l'indicateur couleurs Philco. Il l'avertit lorsqu'une émission est télévisée en couleurs.

 **Philco pense tout d'abord à vous en fabriquant ses télécouleurs.**

Quatre nouveaux modèles de télécouleurs avec écrans en trois grandeurs, y compris le télécouleur Philco portatif 19". Tous alimentés par un pouvoir de 26,000 volts, munis d'un syntonisateur et d'un contrôle de volume pré-réglables, d'un contrôle de l'image transistorisé, d'un déblayeur automatique de parasites et, en plus, l'exclusif oeil magique syntonisateur de Philco. Et tout cela porte la fameuse garantie de Philco: une année entière sur les pièces et 90 jours de service en ce qui regarde la main-d'oeuvre.

**PHILCO**  
UNE FILIALE DE *Ford Motor Company*  
PHILCO CORPORATION OF CANADA LIMITED, DON MILLS, ONTARIO



Aimez-vous prendre le thé  
ou le café très sucré?

**Le Sucaryl sucre sans calories.  
Même si vous êtes à la diète dégustez  
les sucreries sans craindre les calories.**

Très souvent, les gens qui surveillent leur poids adorent le sucre, mais craignent les calories qu'il contient. Le Sucaryl offre une solution brillante à ce dilemme.

Le Sucaryl sucre tout, mais sans une seule calorie. Son goût est naturel, tout comme celui du sucre; il ne laisse jamais d'arrière-goût amer.

Seulement dans le thé et le café, vous pouvez supprimer jusqu'à 6000 calories par mois. Si vous vous servez aussi du Sucaryl liquide pour la cuisson et les gâteaux, et des granulés pour les céréales et les fruits, le nombre de calories que vous épargnez monte en flèche.

Il est facile de rester à la diète avec le Sucaryl.

Sur demande, nous vous enverrons gratuitement un distributeur de comprimés Sucaryl et notre livre de recettes qui vous permet de confectionner toutes sortes de friandises que vous pouvez savourer sans crainte des calories.

Ecrivez à Sucaryl, Dépt. P 767, B.P. 6150, Montréal, Qué.

Dégustez les sucreries sans craindre les calories.



L'édulcorant sans  
calories et sans  
arrière-goût amer

Granulés Comprimés Liquide UN PRODUIT DES LABORATOIRES ABBOTT LIMITEE

**Sucaryl**

## ÉCOLE DE BALLET

Suite de la page 24



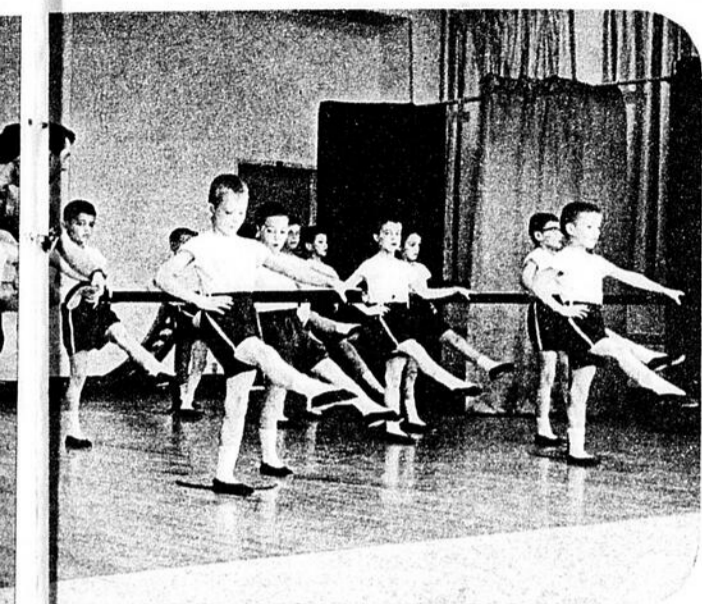
*Peut-être y a-t-il un futur  
Nijinski parmi ces  
garçons à qui l'on apprend  
les rudiments de la danse.*



*Les mouvements des pupilles  
sont accompagnés au  
piano par Mère Gérard de  
l'Eucharistie.*



*Mme Ludmilla Chiriaëff et  
Mme Setlakine, des  
Grands Ballets, suivent  
l'allure des cours.*



avec l'austérité du paysage environnant. Ses murs de brique pâle resplendissent sur le fond de collines grises constituées par l'amoncellement des déchets d'amiante. Dans cette maison, plusieurs centaines de jeunes pupilles du ministère du Bien-Etre Social et de la Famille ont trouvé refuge. Le jour où nous y sommes allés, quatre groupes de 30 garçonnetts âgés de sept à douze ans suivaient les cours de Gilles Castonguay.

Madame Chiriaëff tient beaucoup à ce que l'enseignement des garçons soit confié à un professeur masculin. Comme ils sont destinés à devenir les partenaires des ballerines, il faut qu'ils acquièrent une grande souplesse et une musculature solide.

Les quelques élèves avec lesquels nous avons causé après la séance d'entraînement n'avaient guère de projets précis pour l'avenir. D'ailleurs, la plupart n'ont encore jamais assisté à des spectacles chorégraphiques. Toutefois, au cours de l'année, ils ont fait la connaissance de l'adjoint au directeur artistique des Grands Ballets canadiens, M. Fernand Nault. Ce dernier, après une brillante carrière avec l'American Ballet Theatre de New York, où il fut premier danseur et maître de ballet, s'est empressé, à son retour à Montréal, de mettre son expérience au service de notre plus jeune compagnie de ballet.

Les élèves de Gilles Castonguay ont aussi rencontré un des espoirs de la troupe: Alexandre Bélin, 18 ans, qui, après six ans de travail ardu, est devenu l'an dernier le premier danseur professionnel formé par l'Académie des Grands Ballets canadiens. Pour Ludmilla Chiriaëff, Alexandre est le type même du jeune danseur qu'elle aimerait recruter. Elle ne cache pas qu'elle fonde de grandes espérances sur les dispositions exceptionnelles de Maurice Lemay, adolescent de 15 ans qui hésitait, il n'y a pas encore longtemps, entre la danse et le hockey. Elle croit aussi que les Canadiens français sont particulièrement doués pour la danse et l'art chorégraphique. "Dès qu'on observe la jeunesse dans les discothèques et les centres de loisirs, précise Mme Chiriaëff, on est frappé par les aptitudes naturelles des garçons. Ils ont le rythme, la fougue, la justesse naturelle et la précision des mouvements." Elle reste convaincue que la moitié des élèves de Black Lake ont toutes les qualités nécessaires pour devenir danseurs professionnels, mais déplore qu'ils ne puissent recevoir une formation quotidienne. ◀



# L'EXPLICATION D'UN PHÉNOMÈNE:

## POURQUOI BEEFEATER

est passé dans un certain vocabulaire canadien . . . le vocabulaire des heures agréables ■

Il n'y a pas si longtemps, il était encore convenable de commander "un martini", "un gin et tonic" ou "un gin sur glace" ■ Mais maintenant, et de plus en plus, les gens bien sont plus précis: ils disent "un Beefeater" ■

Ça va de soi: Beefeater est le gin importé, Celui-qui-vient-de-Londres ■ Voilà le secret de son arôme subtil et inimitable . . . le secret de cette indéfinissable différence qu'exigent les gens qui savent vraiment apprécier la détente des heures agréables ■

Quant à nous, qui distillons le Beefeater à Londres depuis plus d'un siècle, cela n'est pas pour nous surprendre: vous avez simplement découvert, comme de plus en plus de gens, qu'il y a vraiment une différence entre un "London dry gin" et un dry gin qui vient de Londres ■

Vous pouvez vous permettre d'être capricieux ■ Alors, soyez donc précis, dites toujours "un martini au Beefeater", "un Beefeater et tonic", ou "un Beefeater sur glace" ■

Beefeater. Distillé à Londres



## Beefeater Beefeater

Le dry gin importé qui se vend le plus en Amérique du Nord. Distillé et mis en bouteilles à Londres depuis plus d'un siècle par la famille Burrough.

PAR MARGO OLIVER

# AH! MAIS QUELLES SALADES!

UNE de mes amies a coutume, en plaisantant, d'affirmer qu'elle a été lapin dans une vie antérieure. Elle aime tellement les salades et les crudités qu'elle en mange à tous les repas.

Il est vrai que, pendant la saison chaude tout au moins, je ne me fatiguerais pas, moi non plus, d'une salade à tous les repas, qu'il s'agisse d'une simple salade verte ou d'une salade qui constitue un plat de résistance, qu'elle soit de fruits, de viande ou de légumes.

La salade niçoise, que montre notre photo, est l'une de mes préférées. Les experts ne s'accordent pas à son sujet, affirmant, à qui mieux mieux, qu'elle doit ou ne doit pas comporter de pommes de terre. Je l'ai faite ici comme je la préfère et, je pense, vous l'aimerez aussi.

Je recommande la salade de chou à la crème avec n'importe quel mets barbecue et la salade d'anchois à l'italienne avec le bifteck. Mais quand il fait très chaud, servez plutôt la salade de thon et de cantaloup ou la salade de poulet et de fruits.

## SALADE NIÇOISE

- |   |   |
|---|---|
| ½ livre de haricots verts                                   | ½ tasse de radis, coupés en lamelles  |
| 2 cuil. à table d'huile de conserve du thon (voir plus bas) | 4 tomates, pelées et coupées en quartiers                                   |
| ¼ de tasse d'huile d'olive                                  | 1 pomme de laitue Boston ou 1 petite pomme de laitue ordinaire, déchiquetée |
| 2 cuil. à table de vinaigre de vin                          | 1 boîte de 7 onces de thon, en morceaux                                     |
| 1 cuil. à thé de sel  | 8 filets d'anchois, en morceaux   |
| ¼ de cuil. à thé de poivre noir                             | 2 oeufs durs, en quartiers  |
| ½ cuil. à thé de basilic sucré en poudre                    | ½ tasse d'olives noires (voir note)   |
| 1 piment vert moyen, taillé en allumettes                   | 1 cuil. à table de câpres   |
| La moitié d'un gros oignon sucré, coupé en lamelles         |   |

Laver les haricots et les couper, en diagonale, en morceaux de 1½ pouce. Les faire cuire à l'eau bouillante salée pendant environ 15 minutes ou jusqu'à ce qu'ils soient tendres. Egoutter et refroidir au réfrigérateur.

Mêler l'huile de conserve du thon, l'huile d'olive, le vinaigre, le sel, le poivre et le basilic et laisser reposer pendant 30 minutes.

Mêler, délicatement, les haricots, le piment, l'oignon, les radis, les tomates et la laitue. Verser l'huile refroidie sur ces légumes et remuer le tout, délicatement. Disposer thon, anchois, oeufs, olives et câpres sur le dessus du plat et servir immédiatement. (6 portions)

Note: Utiliser des olives dénoyautées ou tailler en allumettes des olives qui ne le sont pas.



Voici la salade niçoise, couronnée de morceaux de thon, d'anchois, d'oeufs durs, d'olives et de câpres.



Photo Perspectives

### SALADE DE CHOU A LA CRÈME

- |                                      |                                    |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 6 tasses de chou finement déchiqueté | 1 cuil. à thé de graines de céleri |
| Eau bouillante                       | 2 jaunes d'oeufs                   |
| 2 oignons moyens, coupés en lamelles | 1 cuil. à thé de sel               |
| 1 piment vert, taillé en allumettes  | ¼ de cuil. à thé de poivre         |
| ¼ de tasse de vinaigre blanc         | 1 cuil. à thé de sucre             |
|                                      | 3 cuil. à table d'huile            |
| 1 tasse de crème sure, du commerce   |                                    |

**Mettre** le chou dans un grand bol et le couvrir d'eau bouillante. Laisser reposer pendant 5 minutes. Bien égoutter et assécher le chou sur une serviette de cuisine. Laisser refroidir.

**Mêler** chou, oignons, piment, vinaigre et graines de céleri.

**Battre** les jaunes d'oeufs, auxquels on aura ajouté le sel, le poivre et le sucre. Ajouter l'huile, quelques gouttes à la fois et en battant constamment; battre jusqu'à ce que la sauce soit épaisse et bien lisse. Ajouter à la salade de chou et bien mêler. Ajouter la crème sure et bien mêler. Refroidir au réfrigérateur. (6 portions)

### SALADE D'ANCHOIS A L'ITALIENNE

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 2 oeufs durs                        | ¼ de cuil. à thé de poivre                        |
| ½ tasse d'huile d'olive             | ¼ de cuil. à thé de moutarde en poudre            |
| 3 cuil. à table de vinaigre de vin  | De 6 à 8 tasses de laitues diverses, déchiquetées |
| 8 filets d'anchois, hachés finement |   |
| ½ cuil. à thé de sel                |   |

**Couper** les oeufs en deux et en retirer les jaunes. Les presser à travers une passoire, sur du papier ciré.

**Mêler** l'huile, le vinaigre, les filets d'anchois, le sel, le poivre, la moutarde et les jaunes d'oeufs dans un petit bocal fermant hermétiquement; agiter vigoureusement.

**Mettre** la laitue dans un bol et y ajouter les blancs d'oeufs, coupés en dés. Verser dessus la vinaigrette aux anchois et remuer délicatement. Servir immédiatement. (De 4 à 6 portions)

### SALADE DE POULET ET DE FRUITS

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 4 tasses de poulet cuit, en morceaux              | 2 cuil. à thé d'oignon râpé     |
| ½ tasse de céleri en dés                          | 1 tasse de mayonnaise           |
| 1 tasse d'ananas frais, en morceaux               | 1 cuil. à thé de poudre de cari |
| ½ tasse de raisins verts, sans pépins, en moitiés | 1 cuil. à thé de sel            |
| ⅓ de tasse de noix d'acajou, hachées              | ⅛ de cuil. à thé de poivre      |
|   | Laitue                          |

**Mettre** le poulet, le céleri, l'ananas, les raisins, les noix et l'oignon dans un bol; bien mêler, délicatement.

**Mêler** la mayonnaise, la poudre de cari, le sel et le poivre et verser sur la salade, en mêlant délicatement. Refroidir au réfrigérateur.

**Double** un grand bol de feuilles de laitue et y disposer la salade. (6 portions)

### SAUCE A LA CRÈME A LA FRANÇAISE

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| ⅓ de tasse d'huile d'olive       | ⅛ de cuil. à thé de poivre               |
| 2 cuil. à table de jus de citron | ¼ de cuil. à thé de moutarde en poudre   |
| 2 cuil. à table de catsup        | ½ tasse d'olives noires finement hachées |
| ¾ de cuil. à thé de sel          | ¼ de tasse de crème légère               |

**Mettre** tous les ingrédients, excepté la crème, dans

un petit bocal fermant hermétiquement. Agiter vigoureusement. Ajouter la crème et agiter de nouveau, pour bien mêler, au moment de servir. Servir sur des pointes de laitues ou avec n'importe quel légume vert. (1 tasse)

### SALADE DE THON ET DE CANTALOUPE

- |  |   |
|--|---|
| 2 boîtes de 7 onces de thon                      | ⅓ de tasse d'amandes rôties, taillées en allumettes |
| 1 orange, pelée et hachée                        | ¼ de cuil. à thé de sel                             |
| ½ tasse de raisins verts sans pépins, en moitiés | Une pincée de poivre                                |
| 1 tasse de petites boules de cantaloup           | ½ tasse de mayonnaise                               |
|  | 6 rondelles de cantaloup                            |
|  | Laitue  |
|  | Amandes rôties, taillées en allumettes (facultatif) |

**Egoutter** le thon et le rincer à l'eau chaude courante; l'égoutter de nouveau et le défaire en bouchées. Ajouter l'orange, les raisins, les boules de cantaloup, ⅓ de tasse d'amandes, le sel, le poivre et la mayonnaise et bien mêler, délicatement. Refroidir au réfrigérateur.

**Disposer** les rondelles de cantaloup sur de la laitue, au moment de servir. Disposer la salade de thon au centre des rondelles et décorer d'amandes rôties, si on le désire. (6 portions)

### SALADE DE TOMATES ET DE FROMAGE

- |   |   |
|---|---|
| 1 tasse d'olives noires, coupées en petits morceaux       | 1 cuil. à thé de sel                                      |
| 1 tasse de concombre en cubes                             | ¼ de cuil. à thé de poivre                                |
| 1 paquet de 16 onces de fromage à la pie (cottage cheese) | ⅛ de cuil. à thé de poudre de piment rouge (chili powder) |
| 2 cuil. à table de jus de citron                          | Laitue  |
| 2 cuil. à table d'échalote finement tranchée              | 6 tomates moyennes, pelées et bien refroidies             |
|   | Echalote, finement tranchée                               |

**Bien mêler** les olives, le concombre, le fromage, le jus de citron, 2 cuil. à table d'échalote, le sel, le poivre et la poudre de piment rouge.

**Garnir** d'une feuille de laitue chacune de 6 assiettes individuelles. Couper chaque tomate en 6 pointes, partiellement, c'est-à-dire en laissant les pointes unies entre elles par la base; ouvrir chaque tomate, pour qu'elle ressemble à une fleur. Disposer sur la laitue. Garnir chaque tomate du mélange au fromage et parsemer d'échalote tranchée. (6 portions)

### SALADE DE LÉGUMES

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Sel                                  | 2 concombres moyens, hachés                        |
| 1 gousse d'ail                       | 1 cuil. à table de menthe fraîche, finement hachée |
| 4 tomates pelées et hachées          | ⅓ de tasse d'huile d'olive                         |
| 2 piments verts, épinés et hachés    | ¼ de tasse de jus de citron                        |
| 6 échalotes, hachées                 | 1 cuil. à thé de sel                               |
| ½ tasse de persil haché              | ¼ de cuil. à thé de poivre                         |
| ½ tasse de radis, coupés en lamelles |  |

**Saupoudrer** légèrement de sel un bol à salade en bois. Eplucher la gousse d'ail et la couper en deux; frotter le bol de l'intérieur de la gousse et jeter ensuite cette dernière.

**Mêler** délicatement tous les légumes et la menthe, dans le bol.

**Agiter** vigoureusement, dans un petit bocal fermant hermétiquement, l'huile, le jus de citron, le sel et le poivre et verser sur la salade. Mêler délicatement et servir immédiatement. (8 portions) ◀

## Dans la Préparation H une substance cicatrisante pour les hémorroïdes

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales; dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notable des hémorroïdes.

Mieux encore, l'effet cicatrisant du médicament s'est prolongé

durant plusieurs mois.

Cette substance aux effets si bienfaisants se nomme la Bio-Dyne; elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.

La nouvelle Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne de la mention: satisfaction ou remboursement.

## ASTHME VITE SOULAGÉES BRONCHITE CHRONIQUE

Etes-vous incapable de travailler ou de dormir parce que vous toussiez, avez la respiration difficile ou entre-coupée? Prenez les RAZ-MAH de TEMPLETON préparés spécialement pour aider ceux qui souffrent d'asthme à respirer plus librement afin de pouvoir travailler et dormir plus à l'aise. Seulement .85c et \$1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques.

TR65-4F

## Pour soulager la diarrhée

Bon nombre de gens espèrent que les crises soudaines de diarrhée passeront d'elles-mêmes. Aussi ne font-ils rien pour y remédier. D'autres préfèrent prendre, dès le début, un remède digne de confiance, à action rapide, comme l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler. Ce remède doux soulage rapidement les nausées, les crampes et la gêne, chez les enfants et les adultes.

En cas de crises soudaines, chez vous, en voyage ou en vacances, ayez toujours de l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler sous la main.

64-1F



FATIGUE?

La vessie et l'irritation urinaire peuvent être en cause. Les PILULES GIN agissent délicatement, promptement et efficacement pour soulager la sensation d'épuisement, le mal au dos et le manque de repos.

PILULES GIN  
POUR LES REINS

## Les Marques Connues facilitent les bons achats!



Une Marque Connue est synonyme de bon renom

PAS besoin d'être un expert pour s'assurer entière satisfaction — lorsqu'on achète des marques connues.

C'est la confiance qui est à la base des marques connues. Ce sont vos voisins et vous qui établissez les normes auxquelles un produit de marque connue doit se conformer pour vous donner pleine et entière satisfaction.

Une marque connue et respectée est le premier atout d'un fabricant et il ne néglige rien pour qu'il en soit toujours ainsi: constamment il met son produit à l'épreuve et l'améliore.

Une marque connue est la garantie de satisfaction que vous donne le fabricant et à laquelle le marchand ajoute la sienne. Pour vous assurer qualité et satisfaction, exigez les marques connues. Familiarisez-vous avec celles qui sont annoncées dans cette revue.

Pour acheter en toute confiance et en avoir plus pour votre argent n'achetez que les marques connues!

# guy fournier



## Le coup des statistiques

—UN DOUBLE, s'il vous plaît. Tu en prends un autre, toi aussi?

—Merci!

Le garçon repartit à la course vers le bar, non sans avoir regardé avec inquiétude mon ami, qui en était à son quatrième whisky double.

—Tu bois vraiment beaucoup, dis-je sur le ton du reproche.

—Moi? Je suis seulement dans la moyenne.

—Toi dans la moyenne!

Pendant que je sirote un verre, il avale whisky sur whisky, qu'il commande toujours double pour gagner du temps. Je souris malicieusement en l'entendant affirmer qu'il se classe dans la moyenne des buveurs.

—Tu n'as pas lu les statistiques? répliqua-t-il sèchement.

—Lesquelles?

—Celles qu'a fournies l'Office de la prévention de l'alcoolisme à la Commission d'enquête Prévost.

Je hochai la tête. Fier de pouvoir m'apprendre des choses que j'ignorais, il déclina les statistiques avec l'assurance d'un enfant de chœur qui donne ses réponses à la messe du dimanche:

—240 millions de dollars chaque année pour 84 millions de gallons de whisky, de bière et de vin!

—En Amérique?

—Mais non. Au Québec seulement, répondit-il, riant à gorge déployée de ma méprise.

—C'est beaucoup d'argent.

—Dix p.c. du budget des familles. C'est moins cher que le loyer . . .

Je réfléchis sur le volume d'alcool que représentent 84 millions de gallons. C'est plus qu'il n'en faut en tout cas pour noyer sa peine et noyer aussi du même coup la personne qui en est responsable.

—A quoi penses-tu? demanda mon compagnon qui prenait un plaisir évident à ma consternation.

—Je ne peux croire qu'on puisse boire tant d'alcool au Québec.

—Ce n'est pas la mer à boire; à peine 17 gallons pour chacun d'entre nous.

—Dix-sept?

—Eh! Oui. Vingt-deux onces par

jour. Si je n'avais que cette quantité à boire, je ne commanderais pas de doubles.

J'étais stupéfait.

—Tu bois plus que tes 22 onces par jour?

—Il faut bien.

Il entreprit alors de m'expliquer qu'il a horreur de constituer un cas particulier. L'idéal de sa vie, c'est la moyenne, le juste milieu, mais ni sa femme, ni ses deux enfants ne boivent une seule goutte d'alcool. Il doit donc absorber 51 autres gallons par année afin de ne pas être responsable d'une baisse de la moyenne générale.

—Si je ne les bois pas, dit-il, c'est un autre qui devra le faire. On ne joue pas avec les statistiques. Je fais oeuvre de civisme en prenant les gorges doubles.

—Explique-toi.

—C'est simple. Comme je gagne assez d'argent pour boire sans m'entendre l'alcool dont se privent ma femme et mes enfants, je ne cause de tort à personne. Si j'agissais avec mesquinerie, c'est peut-être un pauvre diable sans le sou qui devrait le boire, au détriment du bien-être de sa famille. L'alcool, c'est la ruine de plusieurs familles . . .

Evidemment, des statistiques pareilles ne laissent pas grand choix. Il faut que certaines gens se dévouent et fassent plus que leur part afin de compenser pour les lacordaires, les alcooliques anonymes et les nombreux enfants abstinents.

—Tu dois donc boire 88 onces par jour?

—Bière et vin compris.

—Et tu n'as pas peur de devenir alcoolique?

—Les statistiques sont pour moi: il n'y a qu'un alcoolique sur 40 Québécois.

—Qui te prouve que tu n'es pas un de ceux-là?

—La loi de la moyenne. Nous sommes six garçons dans la famille et il y a déjà deux alcooliques. Je ne cours donc aucun risque!

—Tu veux un autre verre?

—Un double, dit-il, pour la statistique . . .

# coups d'oeil

## Une femme dans la course

A une époque où les femmes jouent dans les plates-bandes des hommes avec le plus grand naturel, il ne viendrait à l'idée de personne de demander à une femme pourquoi, ou comment lui est venu l'idée d'écrire un article sur le cyclisme (page 15). Pourtant nous l'avons fait. Et Mlle Armande Saint-Jean, comme nous nous y attendions, a été toute surprise de la question.

— Parce que je m'y intéresse, tout simplement.

C'est simple, en effet. Il n'y a guère que les hommes pour vouloir compliquer des choses aussi simples!

— Et depuis longtemps?

— En 1963, dit-elle, à la reprise des Six-Jours à Montréal, j'y suis allée et cela m'a passionnée. Les Six-Jours, c'est plus que du sport: c'est aussi un spectacle haut en couleur.

Et la question qu'il ne fallait pas poser:

— Vous montez à bicyclette?

— Est-ce que Louis Chantigny fait de la boxe? Non, je ne monte pas à bicyclette. Je suis une sportive d'estrade, mis à part le tennis et la natation.

— Et les courses sur route?

— Ça, c'est autre chose. L'été dernier, j'ai suivi, par étapes, le tour de la Nouvelle-France. C'est tout cela qui m'a donné l'idée d'écrire un article sur le cyclisme.

Agée de 24 ans, Armande Saint-Jean est devenue journaliste à la pige après trois ans à *la Patrie* et à *Sept-Jours*. Elle est née à Montréal où elle a fait ses études classiques — jusqu'en Belles-Lettres —, et suivi des cours de lettres et de langues à l'université de Montréal. Ce fut ensuite un an de cours commercial. Comme il faut gagner sa vie, elle devint secrétaire et, à la première occasion, entra dans le journalisme. Son article sur le cyclisme est sa première collaboration à *Perspectives*.

# et perspectives



La famille Gamet.

La semaine prochaine, Jeanne Dansereau nous présentera une famille d'immigrants français qui ont conquis leur nouvelle patrie à bout de bras, les Gamet, de Saint-Théodore d'Acton, dans les Cantons de l'Est. Dans le même numéro, 2 100 jeunes filles, de tous les coins du monde, qui n'ont qu'un désir: vous accueillir avec le sourire à l'Expo; un avion qui, dans quelques mois, fera beaucoup de bruit, le Concorde, et des courses nautiques en baignoire.

LA RÉDACTION

## Perspectives

est publiée chaque semaine par Perspectives Inc.  
231 ouest, rue Saint-Jacques, Montréal 1er

Président: A.-F. Mercier  
Vice-président: A. Gratton  
Secrétaire-trésorier: J. G. Francoeur  
Directeur de la rédaction: Pierre Gascon

## GRAND CONCOURS DE PHOTOGRAPHIE "BASTOS"

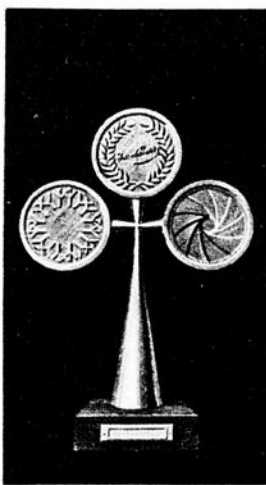


expo67  
la cigarette  
des hommes

... que les femmes désirent!

Joignez l'utile à l'agréable. Fumez la nouvelle cigarette EXPO 67 un mélange original des meilleurs tabacs de Virginie. Longue, Bout Filtre, élégante. La cigarette EXPO 67 vous mettra dans l'ambiance de ce grand événement au cours duquel Montréal sera l'hôte du monde. Profitez-en pour prendre part au grand concours photographique Bastos dont vous trouverez les règlements ci-dessous.

### ♣ CONCOURS PHOTOGRAPHIQUE BASTOS ♣



Les Trophées Bastos seront décernés aux gagnants de chacune des deux catégories du Concours Bastos pour la meilleure photo de l'Expo '67, prise entre le 28 avril et le 27 octobre 1967.

CATÉGORIES: A — Meilleures photos en couleur de l'Expo '67.  
B — Meilleures photos en noir et blanc de l'Expo '67.

PRIX: Catégorie A: 1er prix — voyage à Paris par AIR CANADA  
2e prix — téléviseur en couleur  
3e prix — \$100.00 en argent  
4e au 67e prix \$10.00 en argent.

Catégorie B: 1er prix — voyage à Paris par AIR CANADA  
2e prix — téléviseur en couleur  
3e prix — \$50.00 en argent  
4e au 67e prix \$5.00 en argent.

Les photos pourront être présentées dans le format de votre choix et demeureront la propriété de Bastos du Canada Limitée.

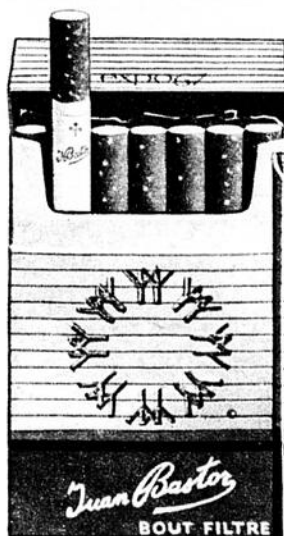
#### RÈGLEMENTS DU CONCOURS

Tout photographe amateur peut participer autant de fois qu'il le désire et faire parvenir au jury le nombre de photos qu'il voudra.

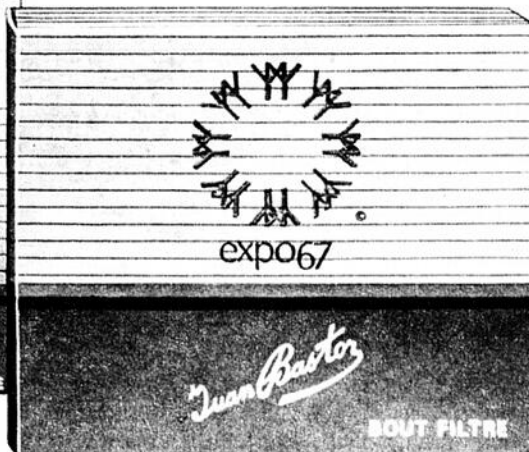
Une sélection préliminaire sera faite chaque semaine et les photos ainsi choisies seront conservées et soumises, en novembre prochain, à un jury composé de photographes professionnels dont la décision sera finale.

Chaque photo soumise devra être accompagnée de la face d'un cartonnettes de cigarettes Expo '67.

Les photos devront être envoyées à Concours Trophées Bastos, Case Postale 220, Station H, Montréal et être clairement identifiées avec vos nom, adresse et numéro de téléphone.



Bastos du Canada Limitée



# Choisissez tout simplement les 4 disques que vous désirez!

9847. Aussi: Mon credo, Pourquoi mon amour, Je veux, etc.

3442. Also: A Poem on the Underground Wall, Cloudy, etc.

3617. Also: Angelica, Carmen, La Mer, Emmerado, etc.

9850. Aussi: Dieu est à nos côtés, Oxford Town, etc.

3555. Plus: Love Is Like An Itching in My Heart, Money, etc.

2247. "Il joue à la manière d'un ange." - Tar. Star

9855. Aussi: Chant des aïeux, Berceuse, Marche, etc.

2673. Also: On A Clear Day, All Or Nothing At All, etc.

3618. Plus: Ghost Riders in the Sky, Gay Ranchero, etc.

9856. Aussi: Jean-Jean, Le vent, Mon ami Léo, etc.

GARY LEWIS & the Playboys GOLDEN GREATS This Diamond Ring Green Grass - Count Me In 9 MORE

3620. Plus: She's Just My Style, Time Stands Still, etc.

ROGER MILLER'S GOLDEN HITS England Swings King of the Road Dang Me 9 MORE

2276. Also: Kansas City Star, In The Summertime, etc.

Le disque d'or de DALIDA

9857. Le jour du retour, Parlez moi d'amour, etc.

GROFE: GRAND CANYON SUITE Bernstein N.Y. Philharmonic COLUMBIA

1845. Une brillante exécution du poème musical de Grofe

JACQUES BRÉL OLYMPIA '64

9860. Amsterdam, Les vieux, Tango funebre, etc.

THE ROLLING STONES' BIG HITS 19th Nervous Breakdown Get Off of My Cloud 10 MORE (LONDON)

3094. Plus: Tell Me, Time Is On My Side, Play With Fire, etc.

ORMANDY: PHILADELPHIA ORCHESTRA'S GREATEST HITS Claire de Lune Sabre Dance

3628. Also: Cancan, Greensleeves, Blue Danube Waltz, etc.

JEAN FERRAT

9862. Berceuse, Que serais-je sans toi, A brassens, etc.

WILD THINGS! THE VENTURES Honky Panky - Sweet Pea Wild Thing - 9 MORE (DOLBY)

3510. Also: Summer in the City, The Walk Song, Wildcat, etc.

3685. Also: Big Girls Don't Cry, Dsus 17, Marlona, Stay, etc.

LES COMPAGNONS DE LA CHANSON A BOBINO Les trois cloches 9 AUTRES

9840. Aussi: Le gérierien; Surcouf; (pas en stéréo)

THE NEW VAUDEVILLE BAND WINCHESTER CATHEDRAL Lil' Abner's Whispering

3690. Also: I Can't Go Wrong, There's A Kind Of Hush, etc.

1037. Version sonore originale du film gagnant de l'Académie

GILLES VIGNEAULT JACK MONNOLOV PENDANT QUE Enregistré à Paris

9841. Aussi: Danse à Saint-Dion; Petite gloire; 8 autres

ALFIE SUNNY 10 MORE

3475. Also: Twelfth Of Never, Cruel War, Pied Piper, etc.

THE DEAN MARTIN SHOW I've Grown Accustomed To Her Face 9 MORE

3707. Also: If I Had You, Just Friends, Home, S'posin', etc.

EYDIE GORME Don't Go To Strangers I Wish You Love What's New

9862. Berceuse, Que serais-je sans toi, A brassens, etc.

FRANK SINATRA THAT'S LIFE PLUS Winchester Cathedral What Now My Love 7 MORE

3726. Also: The Impossible Dream, Give Her Love, etc.

PAULINE JULIEN A LA COMEDIE CANADIENNE

9868. Quand les bateaux s'en vont, Bilbaou song, etc.

JOHNNY RIVERS Changes Poor Side of Town A Taste of Honey 10 MORE (IMPERIAL)

3729. Also: A Taste Of Honey, If I Were A Carpenter, 7 more

RAY PRICE ANOTHER BRIDGE TO BURN Too Late Don't Touch Me 8 MORE

3512. Plus: Healing Hands Of Time, Go Away, 6 more

EDITH PIAF Histoire de coeur Sur la colline 10 AUTRES

9842. Aussi: Quand même; La fille et le chien; 8 autres

THE ASSOCIATION RENAISSANCE Pandora's Golden Hebble Jealous 11 MORE (VALIANT)

3733. Plus: I'm The One, All Is Mine, No Fair At All, etc.

OFFENBACH Gaité Parisienne BIZET L'Arlesienne Suites ORMANDY Philadelphia Orchestra

2637. "... un disque merveilleux et divertissant." - Haute-Fid.

SING UNTO GOD MORMON TABERNACLE CHOIR

3515. Also: Listen to the Lambs; Come, Come Ye Saints; etc.

JOHNNY HALLYDAY

9843. Aussi: Quand revient le nuit; On a ses jours; etc.

PETULA CLARK COLOR MY WORLD WHO AM I Plus Winchester Cathedral Cherish 8 MORE (WARNER BROS)

3735. Also: England Swings, Color My World, 12 in all

Michael Legrand CHANTI

9848. Aussi: Les grands musiciens; Moi je suis là; 11 autres

PAUL REVERE & THE RAIDERS' GREATEST HITS \*\*\*\*\* Kicks - Louie, Louie Good Thing - 8 MORE (COLUMBIA)

3857. Plus: Ups And Downs, Just Like Me, Steppin' Out, etc.

PIENS FEUX SUR MONIQUE LEYRAC Les parapluies de Cherbourg 10 autres

9870. Aussi: Si les bateaux, les grands musiciens, etc.

CLAUDE NOUGARO Mon assassin 11 AUTRES (PHILIPS)

9844. Aussi: Regarde moi; Il y avait une ville; A la mode

JOHNNY CASH ORANGE BLOSSOM SPECIAL Also It Ain't Me, Bata-10 more (COLUMBIA)

2030. Also: Danny Boy, The Wall, You Wild Colorado, etc.

ROGER WILLIAMS BORN FREED

3678. Roger joue Strangers in the Night, Quantanamera, Cherish, Sunny, Edelweiss, Theme from "The Bible," etc.

ISRO HERB ALPERT ILLUMI BRASS

3684. Cet album contient Our Day Will Come, The Work Song, Bean Bag, I Will Wait For You, Blue Sunday, Mama, 12 en tout

ANDY WILLIAMS In The Arms Of Love

3798. Andy chante aussi Pretty Butterfly, A Man and A Woman, Sand And Sea, Remember, The Very Thought Of You, 12 en tout

ANDRÉ GAGNON PIANO ET ORCHESTRE

9861. Avec ses yeux, Je viendrai mourir, Bata, etc.

RAY CONNIF and the Singers SOMEWHERE MY LOVE Plus Downtown Charade 8 MORE (COLUMBIA)

2803. Also: King Of The Road, Days Of Wine And Roses, etc.

NANCY SINATRA SUGAR Sugar Town

3734. Plus: All By Myself, What'll I Do, Coastin', etc.

THE VERY BEST OF ROY ORBISON Only The Lonely - Candy Man - Crying - 7 MORE (MONUMENT)

2696. Also: Running Scared, Blue Angel, It's Over, 12 in all

Le grand orchestre de PAUL MAURIAT Avec Chérie Chat rose Michelle Mon Chéri Get Possessive (PHILIPS)

9845. Aussi: Mon amour; A Taste Of Honey; 12 en tout

JACK JONES Le toréador Je te rechaufferai 10 autres (BARCLAY)

9873. Aussi: Je ne crois pas; Isabelle, etc. (Pas en stéréo)

3856. Plus: Free Again, Nice 'N' Easy, Girl Talk, etc.

## LE CLUB DU DISQUE COLUMBIA

vous invite à vous procurer

# 4 DISQUES RÉGULIER ou STÉRÉO **99¢**

si vous vous abonnez au Club dès maintenant et si vous vous engagez à acheter au moins quatre des sélections offertes au cours des prochains douze mois.

De plus, ce porte-disques **GRATUIT**

fini laiton, s'ajuste à volonté. On y range facilement un ou même soixante disques. Rabattable pour entreposage.



LE CLUB DU DISQUE COLUMBIA, Dépt. 61-611 1111 rue Leslie, Don Mills, Ontario

## N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT - METTEZ CE BON A LA POSTE

N.B. Les disques stéréo doivent être joués sur un appareil stéréo seulement

VOICI COMMENT OBTENIR VOS 4 DISQUES POUR 99¢

1. Imprimer vos nom, adresse et numéro de téléphone dans les espaces fournis à cet effet
2. Indiquer les numéros des 4 disques choisis pour lesquels vous serez facturé 99 cents, plus les frais de poste et de manutention. En plus, vous recevrez un porte-disques gratuit.
3. Spécifier si vous désirez vos 4 disques (et vos prochains choix) en version mono ou stéréo
4. Pointer la catégorie de musique qui vous intéresse

COMMENT FONCTIONNE LE CLUB. Chaque mois vous recevrez gratuitement, la revue musicale du Club où vous trouverez la description des prochaines sélections. Vous pourrez accepter la sélection du mois, dans la catégorie qui vous intéresse, ou vous procurer n'importe quel autre disque offert ou ne prendre AUCUN disque d'un mois en particulier. Votre engagement d'adhésion consiste à acheter 4 disques de ceux qui seront offerts dans la revue du Club au cours de la prochaine année, après quoi vous pourrez discontinuer votre adhésion.

Les disques que vous désirez seront postés et facturés au prix régulier du Club, soit \$4.29; Classique \$5.29, plus les frais de poste et de manutention. Les disques, en version stéréo coûtent \$1.00 de plus.

ALLOCATION D'ÉPARGNE PAR NOTRE PLAN DE PRIME. Si vous désirez continuer votre affiliation après avoir rempli votre entente initiale, vous n'aurez que 4 disques supplémentaires à acheter au courant d'une année pour maintenir votre qualité de membre estimé. De plus, vous aurez droit au plan de prime qui vous permet de recevoir les disques de votre choix aussi bon marché que \$2.65 chacun (en plus d'une petite charge pour la manutention et l'envoi).

LE CLUB DU DISQUE COLUMBIA, Dépt. 61-611 1111 rue Leslie, Don Mills, Ontario

1. Nom ..... (Lettres moules S.V.P.) Prénom Initiales Nom de famille

Adresse ..... No. d'apt. ....

Ville ..... Zone ..... Province .....

No de tél. ....

2. Veuillez m'envoyer ces 4 disques pour 99 cents (inscrire numéros ci-dessous)

3. Veuillez m'envoyer mes 4 disques et les prochaines sélections (pointer une case)

Haute-fidélité régulière  Stéréo

4. Je préfère la musique de (pointer un case seulement)

Musique pour adolescents  Classique

Audition at danse  Country et Western

Broadway et Hollywood  Jazz